

# beko

## Mašina za pranje i sušenje veša

Uputstvo za upotrebu



B5DF T 58442 W

2820531703/ SR/ / 25.9.2023. 14:50

CE

 RECIKLIRANI PAPIR I  
PAPIR ZA RECIKLAŽU

## **Pregled sadržaja**

<b>1 Bezbednosna uputstva.....</b>	<b>4</b>	6.1 Kontrolna tabla.....	25
1.1 Predviđena namena .....	4	6.2 Simboli na ekranu .....	26
1.2 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	4	6.3 Priprema mašine.....	26
1.3 Električna bezbednost.....	5	6.4 Izbor programa pranja .....	27
1.4 Bezbednost pri rukovanju .....	6	6.5 Programi pranja .....	27
1.5 Bezbednost pri ugradnji .....	6	6.6 Izbor temperature .....	29
1.6 Bezbednost rukovanja.....	8	6.7 Odabir brzine centrifuge.....	30
1.7 Bezbednost sušenja.....	9	6.8 Programi sušenja.....	30
1.8 Bezbednost pri održavanju i čišćenju .....	11	6.9 Prpgrami pranja i sušenja .....	31
<b>2 Važna uputstva za životnu sredinu .....</b>	<b>12</b>	6.10 Tabelu programa i korišćenja .....	32
2.1 Usaglašenost sa WEEE Direktivom.....	12	6.11 Odabir pomoćne funkcije .....	35
2.2 Informacije o ambalaži .....	12	6.11.1 Dodatne funkcije .....	36
<b>3 Tehničke specifikacije.....</b>	<b>13</b>	6.11.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde.....	36
<b>4 Instalacija .....</b>	<b>14</b>	6.12 Koraci sušenja .....	38
4.1 Odgovarajuće mesto za instalaciju.....	14	6.13 Vreme završetka .....	38
4.2 Montaža poklopaca donje ploče ..	14	6.14 Pokretanje programa.....	39
4.3 Skidanje bezbednosnih transportnih vijaka.....	15	6.15 Zaključavanje vrata za punjenje veša .....	39
4.4 Povezivanje na vodovodnu mrežu	15	6.16 Promena odabira nakon početka programa.....	40
4.5 Povezivanje odvodnog creva sa odvodnim otvorom .....	16	6.17 Otkazivanje programa .....	41
4.6 Podešavanje postolja.....	17	6.18 Završetak programa .....	41
4.7 Priključivanje na izvor električne energije.....	17	6.19 Režim pripravnosti.....	41
4.8 Rukovanje proizvodom .....	17	6.20 Funkcija HomeWhiz i Funkcija daljinskog upravljanja.....	42
<b>5 Preliminarna priprema.....</b>	<b>18</b>	6.20.1 Podešavanje HomeWhiz.....	42
5.1 Sortiranje veša .....	18	6.20.2 Podešavanje mašine za pranje veša koja je povezana na nečiji drugo nalog.....	44
5.2 Priprema veša za pranje .....	18	6.20.3 Funkcija daljinskog upravljača i njeno korišćenje .....	44
5.3 Saveti za uštedu energije i vode...	18	6.20.4 Rešavanje problema .....	45
5.4 Pokretanje.....	18	<b>7 Održavanje i čišćenje .....</b>	<b>45</b>
5.5 Stavljanje veša.....	19	7.1 Čišćenje fioke za deterdžent.....	45
5.6 Odgovarajući kapacitet punjenja..	19	7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja .....	46
5.7 Korišćenje deterdženta i omekšivača.....	20	7.3 Čišćenje kućišta i kontrolne ploče	46
5.8 Saveti za efikasno pranje.....	22	7.4 Čišćenje filtera za dovod vode.....	46
5.9 Saveti za efikasno sušenje .....	23	7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe .....	46
5.10 Prikazano vreme trajanja programa .....	23	<b>8 Rešavanje problema .....</b>	<b>47</b>
<b>6 Rukovanje proizvodom .....</b>	<b>24</b>	<b>9 ODRICANJE ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE.....</b>	<b>52</b>

## Prvo pročitajte ovo korisničko uputstvo!

Poštovani kupci,







Hvala što ste izabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti svoj uređaj koji je napravljen sa visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Iz tog razloga, pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sve druge prateće dokumente pažljivo pre korišćenja proizvoda.

Pratite uputstva obraćajući pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u uputstvu za upotrebu. Na taj način štitite sebe i svoj proizvod od mogućih opasnosti.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini korišćenja i rešavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom priručniku.

### Simboli i definicije

Sledeći simboli se koriste u uputstvu za korisnike:

	Opasnost koja bi mogla za rezultat imati smrt ili ozledu.
	Važne informacije i korisni saveti u vezi sa upotrebom.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu!
	Reciklabilni materijali.
	Upozorenje na vrelе površine.
	
<b>UPOZORENJE</b> E	Opasnost koja može za rezultat imati materijalnu štetu na proizvodu ili okolini.

## 1 Bezbednosna uputstva

---

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od telesnih ozleda ili oštećenja imovine.

Naša kompanija nije odgovorna za oštećenja koja mogu nastati ako se ne poštuju ova uputstva.

- Postupke instalacije i popravke uvek mora obavljati ovlašćeni servis.
- Koristite isključivo originalne rezervne delove i dodatke.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- Ne modifikujte proizvod.

### 1.1 Predviđena namena

- Radni vek vašeg uređaja je 10 godina. Tokom ovog perioda će biti dostupni originalni rezervni delovi koji će omogućiti pravilan rad uređaja.
- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije namenjen za komercijalnu upotrebu i ne treba ga koristiti van svoje namene.
- Koristiti samo za pranje i sušenje tekstilnih proizvoda koji su na odgovarajući način označeni.

- Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu uzrokovanu pogrešnim korišćenjem ili nepravilnim rukovanjem.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim objektima. Na primer:
  - Kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
  - Rančevi,
  - Za goste u hotelima, motelima i drugim sličnim vrstama smeštajnih objekata;
  - Noćenje s doručkom, okruženje poput hostela
  - Zajedničke prostorije stambenih blokova ili vešeraja

### 1.2 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im data

upustva koja se tiču upotrebe uređaja na siguran način i opasnosti koje su uključene.

- Deca mlađa od 3 godine ne treba da se približavaju osim ako nisu pod neprekidnim nadzorom.
- Električni proizvodi su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci ne smeju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod. Pre upotrebe proverite unutrašnjost proizvoda.
- Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da deca manipulišu ovim proizvodom.
- Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata za punjenje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi ovaj proizvod. Deca i kućni ljubimci mogu se zaključati unutra i udaviti se.
- Deca ne bi trebalo da izvode radove čišćenja i održavanja bez nadzora odrasle osobe.
- Ambalažu držite van domašaja dece. Rizik od povrede ili gušenja.
- Držite sve deterdžente i dodatke koji se koriste s proizvodom van dohvata dece.
- Pre nego što odložite proizvod radi bezbednosti dece, odrežite kabl za napajanje,

polomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje.



### 1.3 Električna bezbednost

- Proizvod treba da se isključi iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Oštećene kablove za napajanje treba da zameni ovlašćeni servis kako bi se sprečile moguće opasnosti.
- Proizvod se ne smije napajati preko eksternog uređaja s prekidačem, kao što je tajmer, niti se povezati na strujno kolo koje se redovno uključuje i isključuje preko drugog uređaja.
- Ne stavljajte kabal za napajanje ispod proizvoda ili na zadnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabal za napajanje. Nemojte savijati ili gnječiti kabl za napajanje, niti ga postavljati tako da dodiruje izvor toplote.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabal, višestruku priključnicu ili adapter.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji biće dostupan mehanizam koji

ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).

- Ne dirajte utikač mokrim rukama.
- Kad isključujete uređaj, ne držite kabal za napajanje, već utikač.
- Vodite računa da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.

#### 1.4 Bezbednost pri rukovanju

- Isključite proizvod iz utičnice pre premeštanja, uklonite priključke za izlaz vode i vodovod. Ispustite svu vodu koja je ostala unutar proizvoda.
- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati. Za podizanje i pomeranje uređaja, nemojte držati ekstrudirane delove, poput vrata za punjenje veša. Gornja fioka treba da bude čvrsto pričvršćena prilikom pomeranja.
- Vaš proizvod je težak; pažljivo treba da ga nose dve osobe ako se isti nosi preko stepeništa. Ako proizvod padne na vas, može izazvati povrede. Nemojte udariti ili ispustiti proizvod tokom transporta.

- Pomerite proizvod držeći ga u uspravnom položaju.
- Vodite računa da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, uklješte ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.

#### 1.5 Bezbednost pri ugradnji

- Proverite informacije u priručniku i uputstvima za ugradnju kako biste pripremili proizvod za ugradnju i proverite jesu li električna mreža, vodovi za čistu vodu i izlaz za vodu prikladni. Ako nisu, pozovite električara i vodoinstalatera kako bi oni postavili instalacije po potrebi. Ove operacije su odgovornost kupca.
- Pre instaliranja proverite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte da instalirate uređaj ako je oštećen.
- Može doći do povreda ako se ruke stave u nepokrivene proreze. Zatvorite rupe transportnih sigurnosnih vijaka plastičnim čepovima.
- Ne instalirajte i ne ostavljajte proizvod na mestima na kojima bi mogao biti izložen spoljnim uslovima.

- Ne postavljajte proizvod na mesta gde temperatura može pasti ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvod na tepih i slične podmetače. To bi moglo stvoriti opasnost od požara jer proizvod ne može da prima vazduh s donje strane.
- Postavite proizvod na ravnu i tvrdnu površinu i uravnotežite ga s podesivim nogama.
- Uređaj povežite na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem sa voltažom navedenom na tipskoj nalepnici. Vodite računa da uzemljenje izvede stručni električar. Ne koristite proizvod bez odgovarajućeg uzemljenja u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u utičnicu sa vrednostima napona i frekvencije koje odgovaraju oznakama na nalepnici tipa.
- Ne uključujte proizvod u labave, polomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su izašle iz sedišta ili utičnica uz opasnost od kontakta sa vodom.
- Treba koristiti nove kompletne creva isporučenih sa proizvodom. Ne koristite ponovo stare kompletne creva. Ne stavljajte dodatke na creva.
- Priključite crevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak iz slavine treba da bude minimalno 0,1 MPa (1 bar) i maksimum 1MPa (10 bara). 10 do 80 litara vode trebalo bi da istekne iz slavine za minut kako bi proizvod pravilno funkcionisao. Ako je pritisak vode iznad 1 MPa (10 bara), potrebno je postaviti ventil za smanjenje pritiska. Maksimalna dozvoljena temperatura je 25 °C.
- Postavite kraj creva za ispuštanje vode u odvod za otpadnu vodu, umivaonik ili kadu.
- Postavite kabl za napajanje i kućište na mesta na kojima nema rizika od spoticanja.
- Nemojte ugrađivati proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na drugom mestu koje sprečava potpuno otvaranje vrata.
- Ako na proizvod treba staviti mašinu za sušenje, fiksirajte ga odgovarajućim priključnim aparatom koji ćete dobiti od ovlašćenog servisa.
- Prilikom skidanja gornjih fijoka postoji opasnost od kontakta sa električnim komadima. Nemojte rastavljati gornju fioku proizvoda.
- Postavite proizvod najmanje 1 cm od ivica nameštaja.

- Uverite se da je prostorija u kojoj se vrši instalacija adekvatno provetrena, jer može postojati rizik da neželjeni gasovi koji izlaze iz uređaja zapale druga goriva u prostoriji ili dođu u interakciju sa otvorenim plamenom.



## 1.6 Bezbednost rukovanja

- Kada koristite uređaje, koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke za pranje veša.
- Nikada na proizvodu nemojte koristiti hemijske rastvore. Ovi materijali nose opasnost od eksplozije.
- Ne koristite neispravne ili oštećene proizvode. Iskopčajte proizvod sa napajanja (ili isključite osigurač na koji je povezan), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašćeni servis.
- Ne stavljajte izvore paljenja (zapaljene sveće, cigarete itd.) ili izvore toplote (pegle, peći, pećnice itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/explozivne materijale u blizini proizvoda.
- Ne penjite se na proizvod.
- Isključite proizvod iz utičnice i zatvorite slavinu ako proizvod nećete koristiti duže vreme.
- Deterdžent/materijal za održavanje može prskati iz fioke za deterdžent ako je otvorena dok mašina radi. Kontakt deterdženta sa kožom i očima je opasan.
- Vodite računa da se kućni ljubimci ne penju unutar proizvoda. Pre upotrebe proverite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte na silu otvarati zaključana vrata za punjenje. Vrata će se otvoriti kada se pranje završi. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja koja su priložena za grešku „Loading door cannot be opened” (Vrata za punjenje se ne mogu otvoriti) u odeljku Rešavanje problema.
- Ne perite elemente kontaminirane benzinom, kerozinom, benzenom, reduktantom, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim hemikalijama.
- Nemojte direktno koristiti deterdžent za hemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati ili centrifugirati veš kontaminiran deterdžentom za hemijsko čišćenje.
- Ne stavljajte ruke u rotirajući bubanj. Sačekajte dok bubanj prestane da se okreće.



- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete ispod mašine za pranje veša.
  - Ako perete veš na visokim temperaturama, ispuštena voda za pranje bi mogla da stvori operkotine na vašoj koži, ako dođe u dodir sa kožom, npr. kada je odvodno crevo priključeno na slavinu. Ne dodirujte ispuštenu vodu.
  - Preduzmite sledeće mere predostrožnosti da biste sprečili stvaranje biofilma i neprijatnih mirisa:
    - Vodite račune da je prostorija u kojoj je mašina za pranje veša smeštena dobro provetrena.
    - Na kraju programa obrišite gumu i staklo na vratima za punjenje suvom i čistom krpom.
  - Staklo na vratima za punjenje postaje vruće tokom pranja ili sušenja na visokim temperaturama. Stoga, nemojte da dozvolite naročito deci da dodiruju staklo vrata za punjenje tokom pranja ili sušenja.
- 1.7 Bezbednost sušenja**
- Rublje koje je prethodno oprano, očišćeno, zaprljano ili obojeno benzinom / gorivom, rastvaračima za hemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijama ne sme se sušiti u mašini jer ispušta zapaljive ili eksplozivne gasove. U suprotnom, postoji opasnost od požara.
  - Rublje kontaminirano materijalima kao što su biljno ili mineralno ulje, aceton, alkohol, benzin, gasno ulje, sredstva za uklanjanje fleka, nafta, terpentini, parafin ili sredstva za uklanjanje parafina treba da se pere odvojeno u vrućoj vodi dodavanjem dodatnog deterdženta pre nego što se osuši u mašini za pranje veša na programu sušenja. U suprotnom, postoji opasnost od požara.
  - Nemojte sušiti tekstilne proizvode koji sadrže pretežno penu, gumu ili delove slične gumi (npr. kape za tuširanje, vodootporni tekstilni proizvodi, gumeni proizvodi i odeća) ili one koji su napunjeni i oštećeni (npr. jastuci ili kaputi). U suprotnom postoji opasnost od opekotina!
  - Ako u mašini koristite kuglu za Veš, dozator deterdženta, korpe za veš i kuglice za veš, oni se mogu istopiti tokom sušenja. Ako ćete da birate



funkciju sušenja, nemojte koristiti ove proizvode. U suprotnom, postoji opasnost od požara.

- Ako za čišćenje koristite industrijske hemikalije, nemojte koristiti funkciju sušenja. U suprotnom, postoji opasnost od požara.
- Vrata postaju veoma vruća nakon procesa sušenja. Nakon što je sušenje završeno, potpuno otvorite vrata uređaja. Ne dodirujte metalni dio vrata koji se nalazi oko stakla vrata. Postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperatura.
- Tokom programa sušenja, korak hlađenja se izvodi kao poslednji korak kako bi se osiguralo da veš ostane na temperaturi na kojoj se neće oštetiti. Možete biti izloženi vrućoj pari ako otvorite vrata pre nego što se korak hlađenja završi. Rizik od kipenja.
- Ako su programi sušenja prekinuti (kao rezultat otkazivanja programa ili nestanka struje), veš u mašini može biti vruć. Budite pažljivi.
- Ne zaustavljajte mašinu pre nego što se završi program sušenja. Ako morate da zaustavite mašinu, uklonite sav veš koji je unutar mašine,

odložite ga na odgovarajuće mesto i sačekajte da se ohladi.

- Vaš proizvod je pogodan za rad na temperaturama od 0°C do +35°C.
- Temperature okoline između 15°C i +25°C su idealne za vaš proizvod.
- Ne preopterećujte mašinu za sušenje. Pridržavajte se navedenih maksimalnih nivoa opterećenja za sušenje.
- Ako je veš pran sredstvom za uklanjanje mrlja, pokrenite dodatnu brzinu ispiranja pre nego što započnete brzinu sušenja.
- Ne sušite kožni veš i veš koji sadrži kožu (kao što su kožne oznake na farmerkama) u mašini. Boja koju ostavljaju kožni delovi može se razmazati po drugim tekstilima.
- Ako postoji problem koji ne možete da rešite korišćenjem informacija datih u odeljku o bezbednosnim uputstvima, isključite i isključite mašinu i pozovite ovlašćeni servis.
- U vašoj mašini za pranje veša možete da perete samo veš, samo sušite veš ili da pokrenete oba ova procesa. Mašinu ne treba koristiti duže vreme samo za sušenje

mokrog veša. Dok se mašina koristi samo za sušenje, trebalo bi da je uključite praznu na kratki program pranja nakon svakih 15 pokretanja.

- Pre nego što stavite veš u mašinu, proverite sve i uverite se da u džepovima ili unutar veša nema predmeta kao što su upaljač, novčić, metalni predmet i igla itd.
- Donje rublje koje ima metalne delove ne treba sušiti u mašini. Metalni delovi mogu se odvojiti tokom sušenja i prouzrokovati oštećenja na mašini. Stavite ih u torbu ili jastučnicu.
- Nemojte sušiti veliki veš kao što su zavese od tila, zavese, čaršavi/posteljina, ćebad, prostirke u mašini. Veš se može oštetiti.
- Ne sušite neoprane odevne predmete u mašini za sušenje:
- Nemojte koristiti omekšivač ili antistatik osim ako to nije preporučio proizvođač.
- Proizvodi poput omekšivača moraju se koristiti u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Ne sušite svilu, vunu i sličnu osetljivu odeću u mašini. U suprotnom, vunena odeća može da se skupi i može doći do oštećenja druge osetljive odeće.

- Proverite simbole na etiketi veša pre procesa pranja i sušenja.
- Mašina automatski čisti dlačice koje izlaze iz veša tokom sušenja. Mašina vrši automatske unose vode za čišćenje. Iz tog razloga, slavina za vodu mašine takođe treba da bude otvorena tokom programa sušenja.
- Sprečite nakupljanje vlakana oko proizvoda.

### 1.8 Bezbednost pri održavanju i čišćenju

- Ne perite proizvod uređajima za pranje pod pritiskom, uređajima koji raspršuju paru, vodu ili izlivanjem vode.
- Za čišćenje proizvoda ne koristite oštre ili abrazivne alate. Za čišćenje nemojte koristiti sredstva za čišćenje u domaćinstvu, sapune, deterdžente, plin, benzin, razređivač, alkohol, lakove itd.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače mogu izazvati otrovne pare (npr. rastvori za čišćenje.) Ne koristite sredstva za čišćenje koji sadrže rastvarače.
- Kada otvorite ladicu za deterdžent za potrebe čišćenja, u njoj može biti ostataka deterdženta.

- Ne demontirajte filter pumpe za pražnjenje dok proizvod radi.
- Temperatura u mašini može porasti do 90 °C. Očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi kako biste izbegli rizik od opekotina.

## 2 Važna uputstva za životnu sredinu

---

### 2.1 Usaglašenost sa WEEE Direktivom



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme

(WEEE).

Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za recikliranje. Ne odlažite otpadni proizvod zajedno sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva i drugim otpadom na kraju njihovog korisnog veka. Odnosite ga u sabirni centar za reciklažu električne i elektronske opreme. Konsultujte svoje lokalne nadležne organe da biste saznali više o ovim sabirnim centrima.

### Usaglašenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

### 2.2 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ne bacajte materijal pakovanja zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih do sabirnih centara za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.

### 3 Tehničke specifikacije

Ime dobavljača ili komercijalni brend	Beko
Naziv modela	B5DF T 58442 W
	7115442600
Kapacitet pranja (pamuk) (kg)	8
Kapacitet sušenja (pamuk) (kg)	5
Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)	1400
Ugradni	No
Visina (cm)	84,5
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	57
Jednostruki ulaz za vodu / dvostruki ulaz za vodu	+ / -
Priključivanje na izvor električne energije (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga napajanja (W)	2200
Glavni kod modela	1720



Podaci o modelu sačuvani u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće internet stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**



**MODEL IDENTIFIER** → (\*)




 Vrednosti potrošnje se primenjuju kada je bežična mrežna veza isključena.

Tabela simbola


## 4 Instalacija



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!



Prilikom odabira programa, vaša mašina za pranje veša automatski detektuje količinu veša stavljenog unutra.

Prilikom instaliranja proizvoda, pre prve upotrebe, potrebno je izvršiti kalibraciju kako bi se osiguralo da se količina veša detektuje na najtačniji način.

Da biste to uradili, izaberite program za čišćenje bubnja\* i otkazite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez veša. Sačekajte da se program završi, što će trajati oko 15 minuta.

\*Naziv programa može se razlikovati u zavisnosti od modela. Za odgovarajući izbor programa, pregledajte odeljak opisa programa.

- Kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis za instalaciju uređaja.
- Postarajte se da instalacija i električno priključivanje proizvoda bude obavljeno od strane ovlašćenog servisa. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za oštećenja nastala usled postupaka obavljenih od strane neovlašćenih osoba.
- Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.
- Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, uklješće ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.
- Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Nemojte da instalirate uređaj ako je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.

### 4.1 Odgovarajuće mesto za instalaciju

- Postavite proizvod na čvrst i ravan pod. Nemojte da ga stavljate na deo tepih ili druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod će uzrokovati probleme sa bukom i vibracijama.
- Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.
- Ne postavljajte proizvod na mesta gde temperatura može pasti ispod 0°C. Zamrzavanje može oštetiti vaš proizvod.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između proizvoda i nameštaja.
- Ako ćete proizvod postavljati na površinu sa stepenicama, nikada ga ne postavljajte blizu ivice.
- Ne stavljajte proizvod na platformu.
- Ne smeju biti zaključana, klizna ili vrata na šarkama koja mogu sprečiti da se vrata za punjenje potpuno otvore na mestu ugradnje ovog proizvoda.
- Ne stavljajte izvore toplote kao što su šporeti, pegle, pećnice, grijalice itd. na mašinu za pranje veša i nemojte ih koristiti na proizvodu.

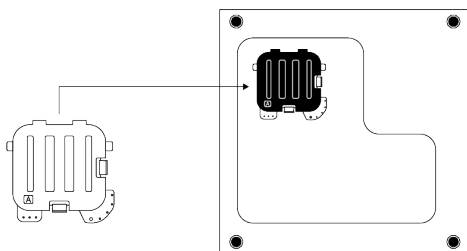
### 4.2 Montaža poklopca donje ploče



Kod nekih modela, osnovni delovi proizvoda su potpuno zatvoreni. Ovi proizvodi nemaju utikače i poklopce.

- Da biste povećali zvučnu udobnost proizvoda, pričvrstite poklopac A nakon uklanjanja pene sa pakovanja.

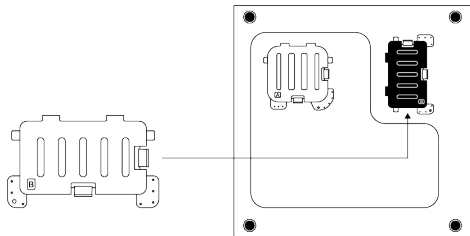
#### Poklopac A



Nagnite mašinu malo unazad. Naslonite jezičke poklopca A na donju ploču. Završite montažu okretanjem poklopca.

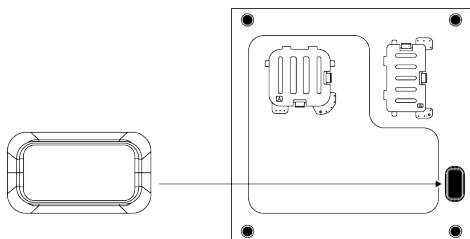
- Poklopac B i zatvarač su opcioni. Ako je dostupno, pričvrstite poklopac B i zatvarač.

### Poklopac B



Naslonite jezičke poklopca B na donju ploču. Završite montažu okretanjem poklopca.

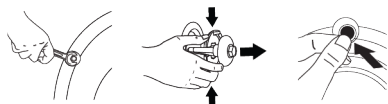
### Zatvarač



Umetnite zatvarač tako što ćete ga pritisnuti prstom.

## 4.3 Skidanje bezbednosnih transportnih vijaka.

1. Olabavite sve vijke za potrebe transporta odgovarajućim ključem dok se ne budu mogli slobodno okrenuti.
2. Savijte unutrašnji deo tako što ćete ga pritisnuti u predelu za hvatanje i izvucite deo.
3. Pričvrstite plastične poklopce isporučene u vrećici uputstva za upotrebu u rupe na zadnjoj ploči.



### UPOZORENJE

Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja proizvoda. U suprotnom će se proizvod oštetiti.



### UPOZORENJE

Držite transportne bezbednosne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se proizvod bude nekad ponovo prenosio. Postavite transportne bezbednosne vijke u obrnutom redosledu u odnosu na proceduru rastavljanja. Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka.

## 4.4 Povezivanje na vodovodnu mrežu



### UPOZORENJE

Pritisak dovoda vode potreban za rad proizvoda je između 1-10 bara (0,1 - 1 MPa). Da bi se obezbedio nesmetan rad mašine, 10 - 80 litara vode će se snabdevati u minutu iz potpuno otvorene slavine. Ako je pritisak vode veći, ugradite ventil za smanjenje pritiska.



### UPOZORENJE

Modeli sa jednostrukim dovodom vode ne smeju da se spajaju na slavinu sa toplom vodom. U tom slučaju će se oštetiti veš ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi. Na novom proizvodu nemojte koristiti stara ili korišćena creva za dovod vode. To može prouzrokovati curenje vode iz mašine i zaprljati vaš veš.

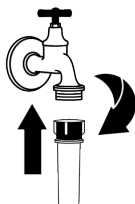
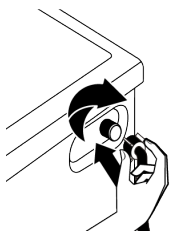
1. Spojite posebno crevo dostavljeno uz proizvod na ulazne priključke za vodu na proizvodu.



### UPOZORENJE

Uverite se da je priključak hladne vode pravilno izveden tokom instalacije proizvoda. U suprotnom, vaš veš može biti vruć na kraju ciklusa pranja i zbog toga se može pohabati.

2. Sve navrtke pritegnite ručno. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.
3. Nakon povezivanja crijeva otvorite slavine u potpunosti kako biste proverili da li curi voda na mestima priključka. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite maticu. Da biste sprečili curenja vode i oštećenje, slavine držite zatvorene kada ne koristite proizvod.

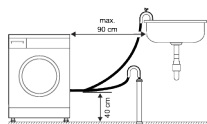
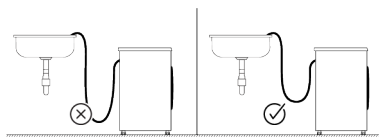


### 4.5 Povezivanje odvodnog creva sa odvodnim otvorom

1. Prključite kraj creva direktno na kanalizacionu cev, odvod lavaboa ili kade.



Kuća će vam biti poplavljena ako se odvodno crevo otkaçi tokom ispuštanja vode. Takođe postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperatura pranja. Da biste sprečili takve situacije i postarali se da proizvod obavlja procese prihvatanja i ispuštanja vode bez problema, pričvrstite crevo za odvod čvrsto.



2. Priključite crevo na minimalnoj visini od 40 cm a maksimalnoj visini od 90 cm.
3. Ako se crevo postavi na pod (ili na maksimalnoj visini od 40 cm od poda) i onda se njegova visina poveća, ispuštanje vode postaje otežano, a veš može da izađe veoma mokar iz mašine. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.
4. Da biste sprečili vraćanje otpadne vode u proizvod i obezbedili lako ispuštanje vode, ne potapajte kraj creva u otpadnu vodu i ne ubacujte ga u odvod duže od 15 cm. Ako je predugačko, skratite ga.
5. Kraj creva ne sme da se savija i ne sme da se gazi, a crevo se ne sme ukleštiti između odvoda i proizvoda. U suprotnom može doći do problema sa ispuštanjem vode.
6. Ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Ukupna dužina creva ne sme biti duža od 3,2 m. Da biste sprečili curenje vode, uvek pričvrstite vezu između produžnog creva i odvodnog creva proizvoda odgovarajućom stezaljkom kako se ne bi odvojila i izazvala curenje.



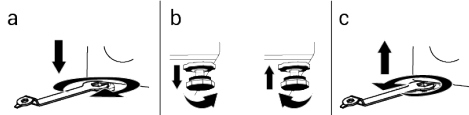
## 4.6 Podešavanje postolja



### UPOZORENJE

Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim stopama. Uravnotežite proizvod podešavanjem stopa. U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama, zvukovima i lomovima.

1. Olabavite matice na stopama u smeru strelice pomoću alata u kesici sa uputstvom za upotrebu.
2. Podesite stope dok proizvod bude mogao da stoji ravno i balansirano. Možete pomeriti stope nagore tako što ćete ih okretati u smeru suprotnom od kazaljke na satu i nadole okretanjem u smeru kazaljke na satu.
3. Ponovo zategnite sve sigurnosne matice pomoću alata u pravcu strelice. Možete pomeriti stope nadole tako što ćete ih okretati u smeru suprotnom od kazaljke na satu i nagore okretanjem u smeru kazaljke na satu.



## 4.7 Priključivanje na izvor električne energije

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja će nastati usled korišćenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Kablovska električna infrastruktura proizvoda mora biti odgovarajuća i prilagođena zahtevima proizvoda. Preporučuje se upotreba prekidača za uzemljenje (GFCI).

- Utikač kabla za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- Ako je trenutno napajanje na osiguraču ili sklopci u vašoj kući manje od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon naveden u "Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika. Zbog povezivanja kabla može doći do pregrevanja i opekotina.



Oštećene kablove za napajanje treba da zameni ovlašćeni servis kako bi se sprečile moguće opasnosti.

## 4.8 Rukovanje proizvodom

1. Isključite proizvod s napajanja električnom energijom pre rukovanja.
2. Isključite izlaz za vodu i glavne priključke za vodu. 3. Ispustite svu vodu koja je ostala u proizvodu. Pogledajte odeljak za Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe
3. Postavite transportne vijke u obrnutom redosledu u odnosu na proceduru rastavljanja. Pogledajte odeljak Uklanjanje transportnih vijaka



Nikada ne nosite proizvod ako transportni vijci nisu pravilno pričvršćeni!

Vaš proizvod je toliko težak da ga ne može nositi jedna osoba. Vaš proizvod treba da nose dve osobe i više pažnje treba da posvete kada ga nose preko stepenica jer je reč o teškom proizvodu. Ako proizvod padne na vas, može izazvati povredu. Materijali za pakovanje su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.

## 5 Preliminarna priprema



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“

### 5.1 Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama za održavanje odeće.

### 5.2 Priprema veša za pranje

- Veš sa metalnim dodacima kao što su umetnute žice, kopče kaiša i metalna dugmad mogu da oštete proizvod. Uklonite metalne dodatke ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u vreću za veš ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, izvrite džepove naopačke i iščerkajte ih. Takvi objekti mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.
- Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u vreću za veš ili jastučnicu.
- Zavesu stavljajte tako da ih ne pritiskate. Uklonite dodatke sa zavesa. Predmeti za kačenje zavesa mogu prouzrokovati povlačenje i cepanje zavesa.
- Zatvorite rajsferšluse, zašijte dugmad koja visi i ušijte pocepano.
- Perite proizvode označene sa „pere se u mašini“ ili „pere se na ruke“ samo u odgovarajućem programu. Osušite ove vrste odeće tako što ćete je okačiti ili položiti ravno. Nemojte ih sušiti u mašini.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi tamni pamučni veš može da ispusti puno boje. Perite ih posebno.
- Koristite samo boje/sredstva za promenu boje i sredstva za uklanjanje kamenca pogodna za upotrebu u mašinama. Uvek se držite uputstava na pakovanju.
- Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja. Ako niste sigurni, proverite u hemijskoj čistionici.

- Pantalone i osetljivo rublje perite izvrmuto naopačke.
- Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u proizvod. Takve prašine i praškovi na vešu mogu da se natalože u unutrašnjosti proizvoda tokom vremena i izazovu oštećenje.
- Pre nego što operete veš od angora vune, držite ga nekoliko sati u zamrzivaču frižidera. To će smanjiti stvaranje grudvica.

### 5.3 Saveti za uštedu energije i vode

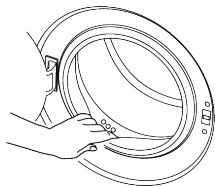
Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu. Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja“
- Poštujte uputstva u vezi sa temperaturom data na pakovanju deterdženta.
- Malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- Nemojte da koristite više deterdženta nego što je preporučeno na njegovom pakovanju.

### 5.4 Pokretanje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, uverite se da su sprovedene pripreme opisane u odeljku „Uputstva za zaštitu životne sredine“ i „Instalacija“. Da biste pripremili proizvod za pranje veša, prvo uključite program za čišćenje doboša. Ako

ovaj program nije dostupan na vašem proizvodu, koristite metod koji je opisan u odeljku „Čišćenje vrata za punjenje i bubnja“.



**i** Koristite sredstvo za uklanjanje kamena koje je podesno za mašine za pranje veša. U proizvodu je ostalo malo vode zbog procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. To ne šteti proizvodu.

### 5.5 Stavljanje veša

1. Otvorite vrata za punjenje veša.
2. Stavite odeću u proizvod bez nabijanja.
3. Gurnite vrata za punjenje da biste ih zatvorili tako da pritom čujete zvuk zaključavanja. Pazite da vrata ništa ne zahvate. Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Brava će se otvoriti nakon nekoliko minuta nakon što se završi program pranja. Tada možete da otvorite vrata za punjenje veša. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja koja su priložena za grešku „Loading door cannot be opened“ (Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti) u odeljku Rešavanje problema.

### 5.6 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi od vrste veša, od toga koliko je prljav i koji program želite da koristite.

Proizvod automatski podešava količinu vode na osnovu težine stavljenog veša.


**i** Pratite informacije iz odeljka „Tabela programa i potrošnje“. Ako je preopterećen uređaj, rezultati pranja biće slabiji. Štaviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem. Za uspešan učinak sušenja, nemojte stavljati više veša u mašinu nego što je navedeno.

Bade mantil: 1200 g  
Posteljina: 700 g  
Posteljina: 500 g  
Jastučnica: 200 g  
Stonjak: 250 g  
Negliže/pidžame: 200 g  
Donje rublje: 100 g  
Košulje: 200 g  
Bluza: 100 g  
Peškir: 200 g

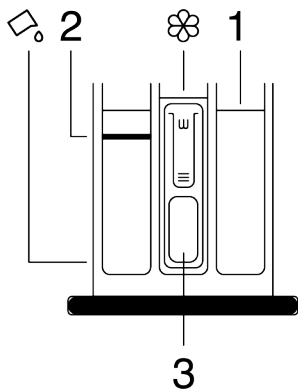
**!** Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Brava vrata će se otvoriti kada se program završi. Ako je unutrašnji deo mašine veoma vruć na kraju programa, vrata za punjenje se neće otvoriti sve dok se temperatura ne spusti. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja koja su priložena za grešku „Loading door cannot be opened“ (Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti) u odeljku Rešavanje problema.

**!** **UPOZORENJE**  
Ako je veš pogrešno postavljen, može doći do problema sa bukom i vibracijama mašine.

## 5.7 Korišćenje deterdženta i omekšivača



**UPOZORENJE**  
Pročitajte uputstva proizvođača na pakovanju dok koristite deterdžente, omekšivače, štirik, izbeljivač i sredstva za bojenje, sredstva protiv kamenca i pratite navedene doze. Koristite čašicu za merenje ako postoji.



Fioka za deterdžent se sastoji od tri odeljka:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (☞) sifonski deo u odeljku za omekšivač.
- (☞) postoji aparat za tečni deterdžent za upotrebu tečnog deterdženta u glavnom odeljku za pranje.

### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje


- Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- Nikada ne ostavljajte otvorenu ladicu za deterdžent dok je program pranja aktivan.
- Ako koristite program bez prethodnog pranja, nemojte stavljati deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. 1)
- Ako koristite program sa pretpranjem, pokrenite mašinu nakon što dodate deterdžent u prahu u odeljke za pretpranje i glavno pranje (odeljci 1 i 2).

- Ne birajte program sa pretpranjem ako koristite kapsulu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje. Stavite kapsulu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u proizvod, direktno među veš.
- Ako koristite tečni deterdžent, sledite uputstva u odeljku „Upotreba tečnog deterdženta“ i ne zaboravite da postavite uređaj za tečni deterdžent u pravilan položaj.
- Nemojte dodavati hemikalije za pranje (tečni deterdžent, omekšivač, itd.) dok je mašina u postupku sušenja.

### Izbor vrste deterdženta

Tip deterdženta koji treba koristiti zavisi od vrste i boje tkanine.

- Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
- Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji su namenjeni isključivo za osetljivu odeću.
- Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
- Vunene stvari perite specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu.
- Pogledajte deo opisa programa za predloženi program za različite tekstile.
- Sve preporuke u vezi sa deterdžentima važe za programe programa koji se mogu izabrati.



Treba koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive pogodne za mašine za pranje veša. Nemojte da koristite sapun u obliku pudera.

### Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta zavisi od količine veša, od toga koliko je prljav i od tvrdoće vode.

- Nemojte prekoračiti vrednosti doziranja preporučene na pakovanju deterdženta kako biste uklonili višak pene i probleme sa ispiranjem, uštedeli novac i zaštitili životnu sredinu.

- Koristite male količine deterdženta za manje rublja ili manje zaprljano rublje.

### Korišćenje omekšivača

Stavite omekšivač u odeljak za omekšivač u ladici za deterdžent.

- Nemojte da pređete znak (>max<) na odeljku za omekšivač.
- Ako omekšivač nije tečan, razblažite ga vodom pre stavljanja u odeljak za omekšivač.



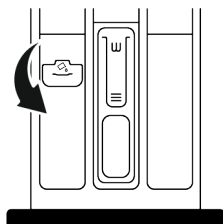
### UPOZORENJE

Ne koristite tečne deterdžente ili druge materijale sa svojstvima čišćenja, osim ako su namenjeni za upotrebu u mašinama za pranje veša za omekšavanje veša.

### Korišćenje tečnih deterdženata

#### Ako proizvod ima aparat za tečni deterdžent

- Pritisnite i rotirajte aparat tamo gde je prikazano kada želite da koristite tečne deterdžente. Deo koji ispadne služiće kao granica za tečni deterdžent.
- Očistite vodom na njegovom mestu ili uklanjanjem sa mesta kada je to potrebno. Ne zaboravite da aparat stavite u glavni odeljak za pranje (odeljak br. „2“) nakon čišćenja
- Ako koristite deterdžent u prahu, aparat bi trebao biti uključen.



#### Korišćenje deterdženta u obliku gela i tablete

- Ako je deterdžent tečan a nema odeljka za tečni deterdžent u vašem proizvodu, stavite gel deterdžent u glavni odeljak za deterdžent za pranje pri prvom povlačenju vode. Ako vaša mašina ima

odeljak za tečni deterdžent, ispunite odeljak deterdžentom pre nego što pokrenete program.

- Ako gustina gel-deterdženta nije fluidna ili je u deterdžent u obliku tablete sa kapsuliranom tečnošću, pre pranja ga stavite direktno u bubanj.
- Deterdžent u obliku tablete stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. „2“) ili direktno u bubanj pre pranja.
- Deterdženti u tabletama mogu ostaviti ostatke u odeljku za deterdžent. Ako naiđete na takve ostatke, stavite tabletu deterdženta među veš u sledećim pranjima tako da bude na donjoj strani bubnja.
- Koristite deterdžent u tabletama ili gelu bez odabira funkcije pretpranja.
- Ne zaboravite da uklonite elemente kao što je plastična pregrada za deterdžent iz bubnja pre sušenja.

### Korišćenje štirka

- Tečni štirak, štirak u prahu ili boju dodajte u odeljak za omekšivač.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno u ciklusu pranja.
- Posle korišćenja štirka, obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom.

### Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca

- Kada je potrebno, koristite samo sredstvo za uklanjanje kamenca proizvedeno za mašine za pranje veša.

### Korišćenje izbeljivača i sredstava za bojenje

- Odaberite program sa predpranjem i dodajte izbeljivač na početku pretpranja. Ne stavlajte deterdžent u odeljak za pretpranje. Drugi način primene bi bio da izaberete program sa dodatnim ispiranjem i dodate izbeljivač dok mašina uzima vodu preko fioke za deterdžent tokom prve faze ispiranja.
- Nemojte mešati i koristiti izbeljivač i deterdžent zajedno.

- Pošto izbeljivač može izazvati iritaciju kože, koristite samo male količine (1/2 šolje čaja - približno 50 ml i dobro isperite veš.
- Nemojte da sipate izbeljivač direktno na veš.
- Ne koristite izbeljivač za odeću u boji.
- Odaberite program za pranje na niskim temperaturama dok koristite sredstva za bojenje na bazi kiseonika.
- Sredstva za bojenje na bazi kiseonika mogu se koristiti zajedno sa deterdžentima. Međutim, ako nema isti viskozitet kao deterdžent, prvo stavite deterdžent u odeljak br. "2" u fioci za deterdžent i sačekajte da proizvod spere deterdžent prilikom dovoda vode u mašinu. Dodajte sredstvo za bojenje u isti odeljak dok mašina nastavlja da uzima vodu.

## 5.8 Saveti za efikasno pranje

		Odeća			
		Pastelne boje i beli veš	Boje	Crni/veš tamne boje	Osetljivo/Vuna/Svila
		(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: 40-90 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -30 °C)
Zaprljanost	<b>Veoma prljav</b> (teške mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, voda i krvi.)	Moguće je da bude potrebno da se mrlje tretiraju ili da se obavi pretpranje.  Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i crne/tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	<b>Normalno prljav</b> (Na primer, za mrlje koje su izazvane znojenjem na okovratnicima i manžetnama)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i crne/tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	<b>Malo prljav</b> (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i crne/tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.

## 5.9 Saveti za efikasno sušenje

		Programi					
		Sušenje pamuka	Sušenje sintetike	Babyprotect+	Pranje i sušenje	Pranje i sušenje	
Vrste odeće	Otporna odeća koja sadrži pamuk	Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, majice, duksevi, otporna trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Ne preporučuje se!	Pere se i suši uzastopno! Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, duksevi, otporna trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Pere se i suši uzastopno! Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, majice, duksevi, otporna trikotaža, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Odeća kao što su košulje, majice, duksevi itd. koja je kratko nošena i nije umrljana. Treba staviti veoma malu količinu veša.	
	Sintetička odeća (poliester, najlon itd.)	Ne preporučuje se!	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat, akril. Sušenje se ne preporučuje za odeću koja sadrži viskozu. Treba obratiti pažnju na uputstva za sušenje na etiketi za održavanje.	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje koja su navedena na etiketi za održavanje.	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, uzimajući u obzir upozorenja za pranje i sušenje koja su navedena na etiketi za održavanje.	Malo zaprljane i neisflekane košulje, majice i sintetički veš. Vrlo malu količinu veša treba staviti.	
	Osjetljivi veš (sadrži svilu, vunu, kašmir, angorsku vunu itd.)	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!
	Krupni veš kao što su čebad, kaputi, zavese itd.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti krupni veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti krupni veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti krupni veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti krupni veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti krupni veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.	Ne preporučuje se! Nije pogodno sušiti krupni veš u mašini za pranje veša. Osušite ovaj veš tako što ćete ga okačiti ili postaviti ravno.

## 5.10 Prikazano vreme trajanja programa

Možete da vidite trajanje programa na ekranu mašine prilikom biranja programa. U zavisnosti od količine veša koju ste ubacili

u svoju mašinu, pene, uslova neujednačenog punjenja, fluktuacija u napajanju, pritiska vode i podešavanja programa, trajanje programa se automatski podešava dok je program pokrenut.

**POSEBAN SLUČAJ:** Na početku programa Pamuk i Eko pamuk, ekran prikazuje trajanje za polovinu punjenja. To je najčešći slučaj upotrebe. Nakon početka programa za 20–25 minuta mašina registruje stvarnu količinu punjenja. A ako je registrovana

količina punjenja veća od količine koja odgovara polovini; program pranja se podešava na odgovarajući način i trajanje programa se automatski povećava. Možete da pratite tu promenu na ekranu.

## 6 Rukovanje proizvodom

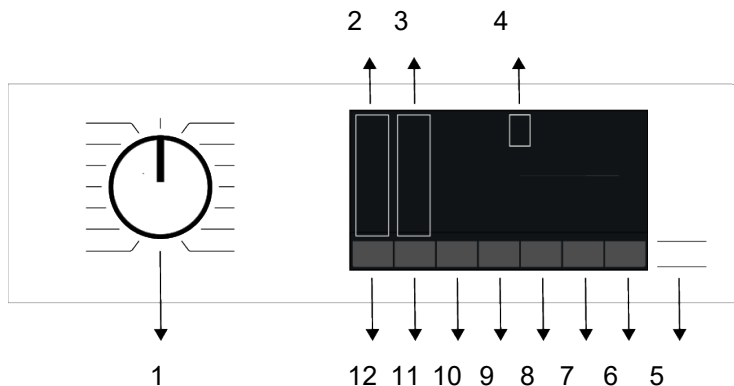
---



Prvo pročitajte odeljak  
„Bezbednosna uputstva“!

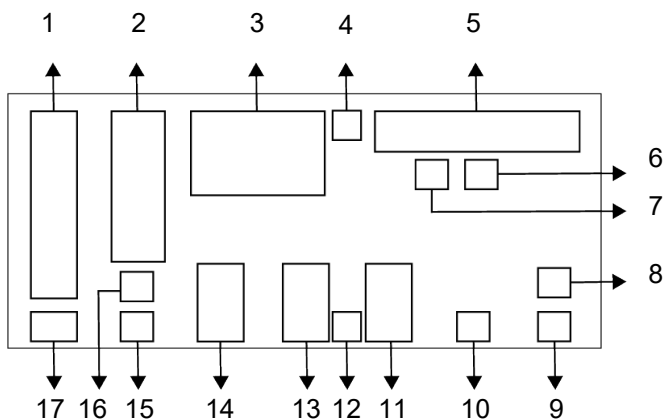


## 6.1 Kontrolna tabla



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 Dugme za izbor programa                    | 2 Svetla za nivo temperature         |
| 3 Lampice indikatora za nivo centrifugiranja | 4 Ekran                              |
| 5 Dugme za pokretanje/pauziranje             | 6 Dugme daljinskog upravljača        |
| 7 Dugme za podešavanje vremena završetka     | 8 Dugme za podešavanje nivoa sušenja |
| 9 Taster za dodatne funkcije 2               | 10 Taster za dodatne funkcije 1      |
| 11 Dugme za podešavanje brzine centrifuge    | 12 Dugme za podešavanje temperature  |

## 6.2 Simboli na ekranu



- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 1  | Indikator temperature                  | 2  | Indikator brzine centrifugiranja         |
| 3  | Informacije o trajanju                 | 4  | Simbol uključenosti brave vrata          |
| 5  | Indikator za redosled programa         | 6  | Indikator nestanka vode                  |
| 7  | Indikator za dodavanje veša            | 8  | Indikator Bluetooth veze                 |
| 9  | Indikator daljinskog upravljača        | 10 | Indikator uključenosti odloženog početka |
| 11 | Indikator nivoa sušenja                | 12 | Simbol uključenosti dečje brave          |
| 13 | Indikator dodatnih funkcija 2          | 14 | Indikator dodatnih funkcija 1            |
| 15 | Indikator programa bez centrifugiranja | 16 | Indikator obustavljanja ispiranja        |
| 17 | Indikator hladne vode                  |    |  |



Vizuelni elementi koji se koriste za opis mašine u ovom odeljku su šematski i možda se neće tačno podudarati sa karakteristikama vaše mašine.

## 6.3 Priprema mašine

1. Proverite da li su creva čvrsto spojena.
2. Uključite mašinu u struju.
3. Potpuno otvorite slavinu.
4. Stavite veš u mašinu.

5. Stavite deterđent i omekšivač.

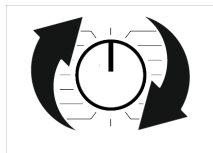
## 6.4 Izbor programa pranja

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i zaprljanosti veša u skladu s „Tabelom programa i potrošnje”.



Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine. Kada birate program, uvek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, koliko je veš prljav i dopuštenu temperaturu vode.

2. Odaberite željeni program uz pomoć dugmeta za Odabir programa.



## 6.5 Programi pranja

Koristite sledeće glavne programe u zavisnosti od vrste tkanine.

Nakon odabira odgovarajućeg programa pranja, pritiskom na dugme Sušenje pre pokretanja programa, možete podesiti svoju mašinu da pređe na korak sušenja (automatski ili na određeno vreme) na kraju programa pranja, bez ikakvih pauza/prekida. Svaki put kada pritisnete dugme, korak u kome će se odvijati proces sušenja prikazuje se u redu informacija i odgovarajući simbol svetli. Možete videti kada će se program završiti na ekranu mašine, u skladu sa izborom sušenja koje ćete dodati u programe pranja. Ako želite, pritiskom na dugme možete sušiti tokom maksimalnog dozvoljenog vremena.

Programe za koje možete izabrati funkciju sušenja možete pogledati u tabelama programa i potrošnje.



Simboli prikazani na ekranu su šematski i možda se ne podudaraju u potpunosti sa proizvodom.

Ako ne želite da se sušenje odvije posle programa koji ste izabrali, pritisnite i držite dugme dodatne funkcije Sušenje dok se lampica sušenja ne isključi.

Kada obavljate pranje i sušenje pomoću funkcije sušenja na vašoj mašini, u mašinu stavite najviše 5 kg veša. Ako ubacite više veša nego što je kapacitet mašine, vaš veš se neće osušiti i mašina će raditi duže i trošiti više energije.



### UPOZORENJE

Funkcija sušenja se ne može odabrati za program pranja za veš od vune.

### • Eco 40-60

U programu ECO 40-60 možete da perete normalno prljav pamučni veš, za koji je naznačeno da se pere zajedno na 40°C ili 60°C. Ovaj program je standardni program testiranja u skladu sa zakonima EU o ekološki odgovornom dizajnu i energetskom označavanju.

Iako ovaj program pere duže od ostalih programa pranja, on je efikasniji u pogledu potrošnje energije i vode. Stvarna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Kada perete veš u manjim količinama (na primer, ½ kapaciteta ili manje), trajanje faza programa može se automatski skratiti. U tom će se slučaju potrošnja struje i vode smanjiti u većoj mjeri.

Da bi se procenila usklađenost sa ekološki prihvatljivim dizajnom i propisima EU o energetskom obeležavanju, ciklus pranja i sušenja treba da se pokrene izborom funkcije sušenja u ormaru programa eco 40-60. Ciklus pranja i sušenja može da opere normalno zaprljan veš za koji je na etiketi navedeno da se pere na 40 °C ili 60 °C u jednom ciklusu i osuši ga tako da se odmah može staviti u ormar.

### • Cottons

U ovom programu možete da perete svoje izdržljivo pamučno rublje (čaršave, posteljina, peškire, bademantile, veš itd.). Kada se pritisne dugme funkcije brzog pranja, trajanje programa postaje znatno kraće, ali efikasne performanse pranja osiguravaju se intenzivnim pokretima pranja. Ako se funkcija brzog pranja ne izabere, efektivni učinak pranja i ispiranja je zagarantovan za vaše izuzetno zaprljano rublje.

### • Synthetics

Majice, bluze, odevni predmeti napravljeni od mešavine sintetike/pamuka itd. možete da perete na ovom programu. Pritiskom na dugme funkcije brzog pranja značajno skraćujete vreme programa i ona obezbeđuje efektivno pranje vašeg veša oje nije mnog zaprljano. Ako se funkcija brzog pranja ne izabere, efektivni učinak pranja i ispiranja je zagarantovan za vaše izuzetno zaprljano rublje.

### • Woollens / Hand Wash

Upotrebljavajte ovaj program za pranje vunene/osetljive odeće. Izaberite odgovarajuću temperaturu koja je navedena na etiketi na odeći. Vaša odeća se pere veoma nežnim pokretima kako se ne bi oštetila.

### • Čaršav

Ovaj program za pranje koristi se za vaše dlakave kapute, prsluke, jakne itd. sa oznakom „može se prati u mašini“. Posebni profili za stezanje omogućavaju vodi da dopre do vazdušnih otvora između dlačica.

### • Spin+Drain

Koristite ovaj program za uklanjanje vode sa odeće/iz mašine.

### • Rinse

Koristite kada hoćete posebno ispiranje ili dodatne količine vode.

### • Shirts

Ovaj program se koristi za pranje majica od pamuka, sintetike i uopšte tkanina koje sadrže sintetiku. Smanjuje nabore. Na kraju programa primenjuje se para kako bi

funkcija smanjenja nabora bila što učinkovitija. Zahvaljujući posebnom profilu centrifuge i pari koja se primenjuje na kraju programa košulje imaju manje nabora. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpranja.

- Nanesite hemijsko sredstvo za pretpranje direktno na odeću ili ga dodajte zajedno sa deterdžentom u odeljak za deterdžent u prahu. Tako možete da postignete isti učinak kao i kod uobičajenog pranja za dosta kraće vreme. Vek upotrebe vaših majici se produžava. Nemojte koristiti deterdžent za pretpranje ako planirate da koristite funkciju odlaganja na vašoj mašini. Deterdžent za pretpranje može da se izlije na vašu odeću i izazove mrlje.

\*\* Preporučljivo je da koristite ciklus sa najviše 6 košulja da biste smanjili nabore na vašim košuljama koristeći ovaj ciklus. Kada perete više od 6 košulja, može doći do razlika u nivou nabora i vlažnosti na košuljama na kraju ciklusa.

\*\* Kada izaberete funkciju sušenja sa programom Košulje, nemojte puniti u mašinu za veš količinom većom od količine preporučene u nastavku: U suprotnom, na vašim košuljama mogu se pojaviti nabori ili problemi sa vlažnošću.

### Maksimalni preporučeni broj košulja:

Ako je dubina proizvoda 50 cm, 4 košulje  
Ako je dubina proizvoda 54 - 60 cm, 5 košulja



Informacije o dubini vašeg proizvoda možete pronaći u tabeli sa tehničkim specifikacijama u vašem korisničkom priručniku.

### • Xpress / Super Xpress

Koristite ovaj program za pranje pamučne odeće sa vrlo malo prljavštine i bez mrlja za kratko vreme. Sa izabranom funkcijom brzog pranja, vreme programa se može smanjiti na do 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, dozvoljeno je prati najviše 2 (dva) kg rublja.

### • Tamni veš / džins

Koristite ovaj program da zaštitite boju svoje tamno obojene odeće ili džinsa. Ovaj program osigurava visok učinak pranja, zahvaljujući specijalnom kretanju bubnja, čak i na nižim temperaturama. Preporučuje se da se za veš tamne boje koristi tečni deterđent ili šampon za vunu. Vuna i sl. ne perite svoju osjetljivu odeću u ovom programu.

### • Mešano

Možete koristitei za pranje pamučne i sintetičke odeće zajedno bez sortiranja.

### • Donje rublje

Ovaj program možete koristiti za pranje osjetljive odeće za ručno pranje ili ženskog donjeg veša. Mala količina veša se mora prati u korpici za veš. Kopče, dugmad treba zakopčati, rajsferšluse zatvoriti.

### • Sportska odeća

Koristite ovaj program za pranje odjeće za vani/sportske odeće koja sadrži mešavinu pamuka/sintetike i voodootporne navlake kao što je Gore-tex. Ovaj program vam omogućava da nežno perete odeću zahvaljujući posebnim rotacionim pokretima.

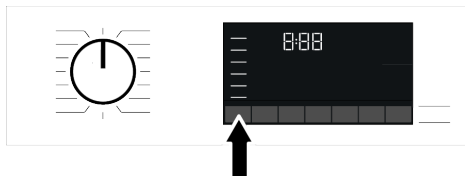
### • Downloaded Program

Ovo je poseban program koji vam omogućava da preuzmete različite programe kada to želite. Na početku postoji program koji ćete videti koristeći aplikaciju HomeWhiz kao podrazumevanu. Međutim, koristeći HomeWhiz, možete izabrati program iz unapred definisanih postavki programa, zatim ga promeniti i koristiti.



Ako želite da koristite funkciju HomeWhiz i funkciju Daljinsko upravljanje, treba da izaberete Preuzeti program. Detaljne informacije možete pronaći u odeljku funkcije HomeVhiz i funkcije daljinskog upravljanja

## 6.6 Izbor temperature



Kad odaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojaviće se na indikatoru za temperaturu. Moguće je da vrednost preporučene temperature ne predstavlja najvišu vrednost temperature koja se može izabrati za odgovarajući program.

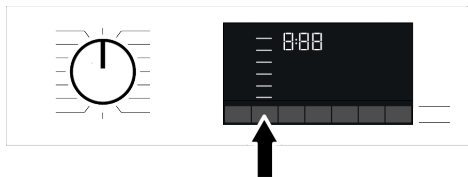
Pritisnite tipku za Podešavanje temperature da promenite temperaturu. Temperatura se postupno smanjuje.



Dugme za podešavanje temperature radi samo unazad. Na primer, ako želite da izaberete 60°C dok je 40°C napisano na ekranu, potrebno je da pritisnete dugme nekoliko puta dok ne dostignete 60°C, vraćajući se unazad od 40°C. Ako dođete do opcije za pranje u hladnoj vodi i pritisnete dugme za podešavanje temperature, preporučena maksimalna temperatura za izabrani program prikazaće se na ekranu. Pritisnite tipku za Podešavanje temperature opet da smanjite temperaturu.

Konačno, lampica Hladno koja označava pranje u hladnoj vodi svetli na ekranu. Možete takođe da promenite temperaturu nakon što pranje počne. Možete takođe da promenite željenu temperaturu nakon što pranje počne progmar pranja. Međutim, to morate učiniti pre nego što počne faza grejanja.



## 6.7 Odabir brzine centrifuge




Kod odabira novog programa, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na indikatoru za brzinu centrifuge. Moguće je da vrednost preporučene brzine centrifuge ne predstavlja najvišu vrednost brzine centrifuge koja se može izabrati za trenutni program.

Pritisnite tipku za Podešavanje brzine centrifugiranja da biste promenili brzinu centrifugiranja. Brzina centrifugiranja se postupno smanjuje.

Zatim se, zavisno od modela ovog proizvoda, na ekranu prikazuju opcije

„Zadržavanje ispiranja”  i „Bez centrifuge” .


 Dugme za podešavanje brzine centrifuge radi samo unazad. Na primer, ako želite da izaberete 1000 o/min dok je 800 o/min (ciklus/min) napisano na ekranu, potrebno je da pritisnete dugme nekoliko puta dok ne dostignete 1000 o/min, vraćajući se unazad od 800 o/min.

Ako ne želite izvaditi odeću odmah nakon završetka programa, možete se koristiti funkcijom zadržavanja ispiranja, čime ćete sprečiti gužvanje odeće do kojeg dolazi kada mašina ispusti vodu.

**Ova funkcija zadržava veš u vodi za konačno ispiranje. Ako želite da centrifugirate veš nakon funkcije „Zadržavanje ispiranja“:**

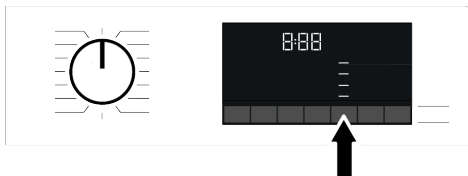
1. Podesite Brzinu centrifugiranja.
2. Pritisnite dugme Start / Pauza. Program će se nastaviti. Mašina ispušta vodu i centrifugira veš.

Ako želite da iscedite vodu na kraju programa bez centrifugiranja, koristite funkciju Bez centrifugiranja.


 Nijedna promena se ne može izvršiti u programima u kojima podešavanje brzine centrifuge nije dozvoljeno.

Možete promeniti brzinu centrifuge nakon početka pranja ako to dozvoljavaju koraci pranja. Promene se ne mogu izvršiti ako koraci to ne dozvoljavaju.


**Odabir pomoćne funkcije za sušenje:**



Kada izaberete novi program pranja, pritisnite Izbor dodatne funkcije da podesite opciju sušenja koja je prikladna za taj program.

 U programima koji ne dozvoljavaju podešavanje sušenja, kada se pritisne dugme za pomoćnu funkciju sušenja, lampica za sušenje se neće promeniti i čuće se zvuk upozorenja. Samo za programe sušenja, podesite odgovarajuću opciju sušenja pritiskom na dugme za izbor pomoćne funkcije.

## 6.8 Programi sušenja

 **UPOZORENJE**  
Mašina automatski čisti dlačice sa veša tokom programa sušenja. Mašina koristi vodu tokom sušenja. Iz tog razloga, slavina za vodu mašine takođe treba da bude otvorena tokom programa sušenja. Kada izaberete novi program pranja, pritisnite Izbor dodatne funkcije da podesite opciju sušenja koja je prikladna za taj program.

U programima sušenja postoji korak centrifuge. Vaša mašina obavlja ovaj proces kako bi skratila vreme sušenja. Kada je odabran program sušenja, postavka brzine centrifuge je u opsegu maksimalne brzine centrifuge.

U programima koji ne dozvoljavaju podešavanje sušenja, kada se pritisne dugme za pomoćnu funkciju sušenja, lampica za sušenje se neće promeniti i čuće se zvuk upozorenja.

Samo za programe sušenja, podesite odgovarajuću opciju sušenja pritiskom na dugme za izbor pomoćne funkcije.



U slučaju nestanka vode, pranje i sušenje se ne mogu vršiti.

#### • Synthetic Dry

Koristite ovaj program za sušenje sintetičke odeće težine u suvom stanju do 3 kg. Možete sušiti samo u ovom programu.



Za suhu težinu veša pogledajte tačan kapacitet punjenja

#### • Cotton Dry

Koristite ovaj program a za sušenje pamučne odeće težine u suvom stanju do 5 kg. Možete sušiti samo u ovom programu.



Kada sušite veš koji se sastoji samo od peškira i bade-mantila, ubacite najviše 4 kilograma veša. Za suhu težinu veša pogledajte tačan kapacitet punjenja

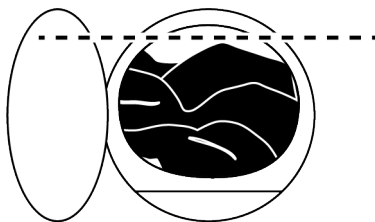
## 6.9 Prrogrami pranja i sušenja

### • 5 Kg Wash & Dry

Koristite ovaj program za pranje do 5 pamučnog veša koje će se sušiti odmah nakon programa pranja bez bilo kakvih drugih odabira.



Pomoćna funkcija eksternog sušenja se ne može izabrati dok je ovaj program izabran.



U programu pranja 5 kg i programu sušenja 5 kg, preporučuje se punjenje mašine do gore prikazanog nivoa za idealne uslove sušenja (možete videti strelicu nivoa ako otvorite vrata za punjenje).

#### • Wash & Wear

Koristite ovaj program za pranje 0,5 kg rublja (2 košulje) za 40 minuta ili za pranje 1 kg rublja (5 košulja) za 60 minuta.



Program Operi i nosi namenjen je za brzo pranje i sušenje svakodnevne odeće koja je nošena kratak vremenski period i nije veoma zaprljana. Ovaj program je pogodan za odeću tanke teksture koja se brzo suši (košulje, majice). Za veš sa gustom teksturom kome je potrebno duže da se suši, treba koristiti druge opcije ili programe sušenja.

#### • Hygiene+ Wash & Dry

Korak pare koji se primenjuje na početku programa pomaže da se omekša prljavština.

Koristite ovaj program za pranje i brzo sušenje veša do 2 kilograma, koji zahteva antialergijsko i higijensko pranje (pamućni veš kao što je odeća za bebe, posteljina, donji veš).



Program Baby+ je testiran i odobren od strane „British Allergy Foundation“ (Allergy UK) sa sedištem u Ujedinjenom Kraljevstvu.

## • Hygiene Therapy

### Antialergijsko pranje vrućim vazduhom (trajanje programa 58 min.)

Uz program antialergijskog osvežavanja vazduhom, antialergijskim pranjem osigurava se pranje vazduhom uz održavanje temperature veša na relativno visokim nivoima tokom određenog vremenskog perioda uz osetljivi način zagrevanja.

Koristite ovaj program za brzo higijensko čišćenje pamučne ili sintetičke suve odeće vrućim vazduhom.



Program higijenske ventilacije nije program za pranje vodom. Koristite veš koji želite da osvežite vazduhom u ovom programu.

**NAJAVA:** U program antialergijskog osvežavanja vazduhom ne treba dodavati hemikalije poput deterdženta, izbeljivača, sredstva za uklanjanje fleka itd., ne treba primenjivati predtretiranje na veš pre pokretanja programa.

### Osvežavanje vrućim vazduhom (48 min. i 38 min.)

Kada odaberete program „antialergijskog osvežavanja vazduhom“, zadano vreme trajanja će biti 58 minuta. Uz pomoćnu funkciju „Quick+“ možete odabrati različite programske periode trajanja, poput 48 minuta ili 38 minuta.

## 6.10 Tabelu programa i korišćenja

### Za pranje:

Program	Temperatura (°C)	Maks. opterećenje u kg	Potrošnja vode (l)	Potrošnja el. energije (kWh)	Maksimalna brzina	Dodatne funkcije					Temperatura (°C)
						Para	Sušenje	Sprečavanje gužvanja+	Brzo pranje	Pretpranje	
Cottons	90	8	90	2,50	1400	•	•	•	•	•	Hladna voda - 90
	60	8	90	1,80	1400	•	•	•	•	•	Hladna voda - 90
	40	8	88	0,97	1400	•	•	•	•	•	Hladna voda - 90
Eco 40-60	40***	8	64	0,690	1400		•				40-60
	40***	4	41	0,465	1400		•				40-60
	40***	2	31	0,231	1400		•				40-60
Eco 40-60 + Suvo za orman	40***	5	75	3,195	1400		•				40-60
	40***	2,5	50	1,810	1400		•				40-60
Synthetics	60	3	65	1,35	1200	•	•	•	•	•	Hladna voda - 60
	40	3	58	0,85	1200	•	•	•	•	•	Hladna voda - 60
Xpress / Super Xpress	90	8	68	2,20	1400	•	•	•	•		Hladna voda - 90
	60	8	68	1,20	1400	•	•	•	•		Hladna voda - 90
	30	8	68	0,20	1400	•	•	•	•		Hladna voda - 90
Xpress / Super Xpress +	30	2	40	0,15	1400	•	•	•	•		Hladna voda - 90
Woollens / Hand Wash	40	1,5	55	0,50	1200						Hladna voda - 40
Shirts	60	3	70	1,50	800	*	•	•	•	•	Hladna voda - 60



Čišćenje bubnja+	90	-	80	2,60	600	*	*				90
Downloaded Program *****											
Mešano	40	3,5	70	0,90	800	.	.	.	.	.	Hladna voda - 40
Sportska odeća	40	3,5	52	0,65	1200	.	.	.	.	.	Hladna voda - 40
Tamni veš / džins	40	3,5	70	0,90	1200	.	.	.	.	.	Hladna voda - 40
Čaršav	60	2	75	1,30	800	.	.	.	.	.	Hladna voda - 60
Donje rublje	30	1	65	0,56	600	.	.	.	.	.	Hladna voda - 30

• : Bira se.

\* : Automatski se biraju, ne mogu se otkazati.

\*\*\* : Eco 40-60 program je testni program prema izboru temperature od 40 °C, u skladu sa EU regulativom EU / 2019/2014 i EN 60456: 2016 / A11: 2020 standardom. Odabir temperature od 40 °C i sušenje do nivoa za odlaganje u ormar u programu Eco 40-60 je testni program ciklusa pranja i sušenja prema EU/2019/2014 EU regulativi i EN 62512.

\*\*\*\*\* : Ti programi mogu da se koriste uz aplikaciju HomeWhiz. Potrošnja energije može se povećati u zavisnosti od priključka.

- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje.



Pročitajte odeljak za instalaciju u priručniku pre prve upotrebe. Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.

Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru pomoćnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena napona strujne mreže.

Kompanija proizvođač može promeniti obrasce izbora dodatnih funkcija. Novi obrasci izbora mogu se dodati ili ukloniti.

Brzina centrifuge vaše mašine može da varira u zavisnosti od programa; brzina centrifuge ne sme da pređe maksimalnu brzinu centrifuge na vašoj mašini.

Količina buke i vlažnosti varira u zavisnosti od brzine centrifuge; kada se izabere veća brzina centrifuge tokom faze centrifuge, veš sadrži manje vlage, ali se na kraju programa javlja veća buka.



Trajanje pranja možete videti na ekranu mašine tokom odabira programa. U zavisnosti od količine veša koji ste stavili u mašinu, može doći do vremenskog odstupanja u trajanju od 1–1,5 časova između trajanja pranja koje je prikazano na displeju i stvarnog trajanja programa pranja. Trajanje će se automatski ažurirati ubrzo nakon početka pranja. Uvek birajte najnižu odgovarajuću temperaturu. Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji se izvode na niskim temperaturama i duže traju.

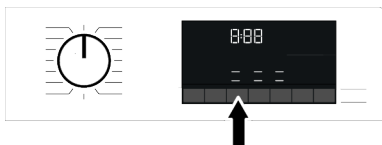
### Za sušenje:

Program	°C	Maks. opterećenje u kg	Potrošnja vode (l)	Potrošnja el. energije (kWh)	Maksimalna brzina	Dodatne funkcije					Nivo sušenja				
						Para	Pretrpanje	Brzo pranje	Sprečavanje gužvanja+	Sušenje	Izuzetno suvo	Suvo za orman	Suvo za peglanje	Vremenski podešeno sušenje - minuti	Izbor temperature °C
Cotton Dry	-	5	45	3,20	1400				•	*	•	•	•	•	-
Synthetic Dry	-	3	30	2,10	-				•	*		•	•	•	-
Hygiene+ Wash & Dry	60	2	120	3,80	1400	*			•	*	•	•	•	•	90-30
5 Kg Wash & Dry	60	5	94	5,00	1400				•	*	•	•	•	•	60- Hladna voda
Wash & Wear	30	0,5	35	0,65	1200				•	*				•	30- Hladna voda
Wash & Wear	30	1	44	1,00	1200				•	*				•	30- Hladna voda
Hygiene Therapy	-	2	1	0,50	-			•	•	*					-

Vrednosti potrošnje (SB)								
	Izbor temperature °C	Brzina centrifuge (ciklus/min)	Kapacitet (kg)	Trajanje programa (h:min)	Potrošnja el. energije (kWh po ciklusu)	Potrošnja vode (litar po ciklusu)	Temperatura veša (°C)	Procenat preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1400	8	03:38	0,690	64	29	53,9
	40	1400	4	02:47	0,465	41	27	53,9
	40	1400	2	02:47	0,231	31	22	53,9
Cottons	20	1400	8	03:40	0,800	85	20	53,9
Cottons	60	1400	8	03:40	1,800	90	60	53,9
Synthetics	40	1200	3	02:25	0,850	58	40	40
Xpress / Super Xpress	30	1400	8	00:28	0,200	68	23	62
Eco 40-60 + Suvo za orman	40	1400	5	08:30	3,195	75	28	53,9
	40	1400	2,5	06:10	1,810	50	22	53,9

Vrednosti potrošnje date za druge programe osim programa Eco 40-60 za pranje i sušenje na mreži su samo indikativne.

## 6.11 Odabir pomoćne funkcije



Odaberite željene funkcije pre nego što pokrenete program. Kad god je odabran program, ikonice simbola dodatne funkcije koja je izabrana zajedno sa njim svetle.



Kada se pritisne dugme dodatne funkcije koje nije moguće odabrati u skladu sa trenutnim programom, mašina za pranje će se oglasiti zvukom upozorenja.

Neke funkcije ne mogu da se izaberu zajedno. Ako je druga pomoćna funkcija različita od one odabrane pre pokretanja mašine, ta prva funkcija će biti otkazana, a druga pomoćna odabrana funkcija će ostati aktivna. Na primer, ako želite da odaberete Brzo pranje nakon što ste odabrali Dodatnu vodu, Dodatna voda će biti otkazana, a Brzo pranje će ostati aktivno.

Dodatna funkcija koja nije kompatibilna s ovim programom ne može biti odabrana. (Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja”) Neki programi imaju dodatne funkcije koje se moraju istovremeno aktivirati. Te funkcije se ne mogu otkazati. Okvir dodatne funkcije neće biti osvetljen, već samo unutrašnji deo.



Ako izabrani nivo vlažnosti (Suvo za peglanje, Suvo za ormar, Dodatno sušenje za ormar) ne može da se dostigne na kraju programa sušenja, mašina će automatski produžiti trajanje programa. Program traje duže. Ako se izabere vremenski ograničeno sušenje, program se završava na kraju vremena sušenja čak i ako veš nije suv. Ako se tokom programa sušenja izabrani nivo vlažnosti (Suvo za peglanje, Suvo za ormar, Dodatno sušenje za ormar) dostigne ili proces sušenja brže napreduje u opcijama vremenskog sušenja, program će kraće trajati. Na ekranu se prikazuje skraćivanje vremena.

### 6.11.1 Dodatne funkcije

#### • Pretpranje

Pretpranje je neophodno samo za veoma prljav veš. Štedite energiju, vodu, deterdžent i vreme ako ne koristite pretpranje.

#### • Brzo pranje

Nakon odabira programa, možete pritisnuti taster za brzo pranje da biste skratili trajanje programa. Za neke programe trajanje može da se skрати za preko 50%. Međutim, zahvaljujući modifikovanom algoritmu, obezbeđene su dobre performanse pranja.

Iako se razlikuje za svaki program, kada jednom pritisnete dugme za brzo pranje, trajanje programa će se skratiti na određeni nivo. Pritisnite isto dugme drugi put i vreme će se smanjiti na minimum.

Za bolje performanse pranja nemojte da koristite klizač za podešavanje Brzog pranja za veoma zaprljan veš.

Za srednje i blago zaprljan veš koristite dugme Brzo pranje da skratite trajanje programa.

#### • Daljinski upravljač

Možete da povežete svoj sa pametnim uređajima pomoću ovog pomoćnog funkcijskog tastera. Za detaljne informacije pogledajte Funkciju HomeWhiz i Funkciju Daljinsko upravljanje.

#### • Prilagođeni program

Ova pomoćna funkcija je dostupna samo za programe za pamuk i sintetiku u kombinaciji sa aplikacijom HomeWhiz. Ako je ova funkcija aktivirana u meniju HomeWhiz „Personalizacija“, možete dodati do pet dodatnih koraka ispiranja u program. Možete da izaberete i koristite neke dodatne funkcije čak i ako se ne nalaze na vašem programu. Možete da produžite ili skratite programe Pamuk i Sintetika u okviru bezbednog opsega.



Kada je izabrana pomoćna funkcija Prilagođenog programa, performanse pranja i potrošnja energije će se razlikovati od navedene vrednosti.

#### • Sušenje

Ova funkcija omogućava da se veš osuši nakon pranja. Proverite u tabeli programa sa kojim programima se može izabrati ova pomoćna funkcija.

### 6.11.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

#### • Čišćenje bubnja+ 3"

Pritisnite i držite tipku za dodatnu funkciju na 3 sekunde da biste odabrali program. Redovno upotrebljavajte program (jednom u svaka 1 – 2 meseca) da biste očistili bubanj i postigli potrebnu higijenu. Para se primenjuje pre programa da omekša ostatke iz bubnja. Uključite program kada je mašina u potpunosti prazna. Za efikasniji rezultat stavite odgovarajući prah za uklanjanje kamenca (sredstvo za čišćenje bubnja) u mašinu za pranje veša u odeljak za deterdžent „2“. Ovaj program sadrži

korak sušenja koji se pokreće nakon koraka čišćenja bubnja da bi se osušila unutrašnjost mašine.



Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje. Nemojte pokretati ovaj program ni sa čim unutar mašine. Kada pokušate da pokrenete, mašina automatski detektuje da je unutra opterećenje, možete završiti program ili nastaviti program u zavisnosti od modela mašine. Aktivno čišćenje se neće desiti ako se program nastavi.

#### • Sprečavanje gužvanja+

Pritiskom i držanjem odgovarajućeg dugmeta pomoćne funkcije u trajanju od 3 sekunde izabraćete ovu funkciju i lampica za praćenje programa za odgovarajući korak će zasvetleti. Kada je odabrana ova funkcija, program će osvežavati odeću vazduhom tokom do 8 sati kako bi se sprečilo da se odeća gužva na kraju programa. Tokom ovog perioda od 8 sati, možete otkazati program i prekinuti ga u bilo kom trenutku. Pritisnite dugme za biranje funkcija ili dugme za uključivanje/isključivanje mašine da biste otkazali funkciju. Svetlo programa koji sledi će ostati upaljeno dok se ova funkcija ne otkaže ili dok se taj korak ne završi. Ako funkcija nije otkazana, ona će takođe biti aktivna u narednim ciklusima pranja.

#### • Para

Ova funkcija se može izabrati pritiskom i držanjem odgovarajućeg dugmeta za pomoćnu funkciju 3 sekunde. Ova funkcija pomaže u smanjenju nabora na pamučnom, sintetičkom i mešovitom vešu, skraćivanju vremena peglanja i uklanjanju mrlja omekšavanjem. \*Vaše rublje može biti vruće na kraju ciklusa pranja kada se funkcija pare primenjuje na kraju programa. Ovo je očekivano stanje u okviru radnih uslova programa.

#### • Zaključavanje zbog dece

Koristite dečju bravu da biste sprečili decu da se igraju s mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.



Možete uključiti i isključiti mašinu pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje kada je zaključavanje zbog dece aktivno. Kada ponovo uključite mašinu, program će se nastaviti tamo gde je zaustavljen. Kada je zaključavanje zbog dece omogućeno, zvučno upozorenje će se oglasiti ako se pritisnu tasteri. Ovo zvučno upozorenje će biti otkazano ako se tipke pritisnu pet puta uzastopno.

#### Da biste aktivirali blokadu za decu:

Pritisnite i držite dugme za podešavanje nivoa sušenja 3 sekunde. Kada se završi odbrojavanje „CL 3-2-1“ na ekranu, prikazuje se simbol Zaključavanje zbog dece uključeno (“CL On”). Možete otpustiti dugme za podešavanje nivoa sušenja kada se prikaže ovaj simbol.

#### Da biste deaktivirali zaključavanje zbog dece:

Pritisnite i držite dugme za podešavanje nivoa sušenja 3 sekunde. Kada se završi odbrojavanje „CL 3-2-1“ na ekranu, prikazuje se simbol Zaključavanje zbog dece isključeno (CL Off).

#### • Bluetooth 3sec

Možete da koristite funkciju povezivanja putem Bluetooth-a da uparite svoju mašinu sa svojim pametnim uređajem. Na taj način možete da koristite pametni uređaj da dobijete informacije o svojoj mašini i da upravljate njome.

#### Da biste aktivirali Bluetooth vezu:

Pritisnite i držite tipku funkcije daljinskog upravljača tokom 3 sekunde. Prikazaće se odbrojavanje „3-2-1“ a zatim će se na ekranu pojaviti ikona Bluetooth. Otpustite dugme funkcije daljinskog upravljača.

Ikonica Bluetooth-a će zatrepereti dok se proizvod uparuje sa pametnim uređajem. Ako je povezivanje uspješno, lampica ikonice će ostati uključena.

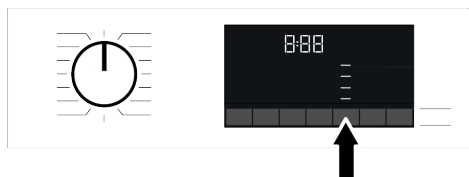
#### Da biste deaktivirali Bluetooth vezu:

Pritisnite i držite tipku funkcije daljinskog upravljača tokom 3 sekunde. Prikazaće se odbrojavanje „3-2-1“ a zatim će na ekranu nestati ikona Bluetooth.



Prvo podešavanje aplikacije HomeWhiz mora biti završeno da bi se Bluetooth veza aktivirala. Nakon podešavanja, pritiskom na dugme funkcije daljinskog upravljača dok je dugme u položaju za preuzimanje programa/daljinskog upravljača automatski će se aktivirati Bluetooth veza.

## 6.12 Koraci sušenja



### Suvo za peglanje

Sušenje se vrši sve dok se korak sušenja do nivoa za peglanje ne postigne na nivou sušenja.

### Suvo za orman

Sušenje se vrši sve dok se korak sušenja do nivoa za odlaganje u ormar ne postigne na nivou sušenja.

### Izuzetno suvo

Sušenje se vrši sve dok se korak izuzetne suvoće do nivoa za odlaganje u ormar ne postigne na nivou sušenja.



Nivo suvoće može da varira u zavisnosti od mešanja veša i vrste materijala, kao i količine i nivoa vlažnosti.

Odeću koja sadrži čipku, til, kamene ukrase, perle, šljokice, žice itd. i veš sa visokim sadržajem svile ne treba sušiti u mašini.

## Vremenski podešeno sušenje - minuti



Da biste postigli željeni nivo suvoće na niskoj temperaturi, možete birati između trajanja sušenja od 30, 90 i 150 minuta. Kada sušite male količine veša (najviše 2 stvari), trebalo bi da izaberete korake vremenskog sušenja u programima sušenja za pamuk ili sintetiku.

Ako veš nije na željenom nivou suvoće na kraju programa sušenja, može se izabrati vremenski ograničeno sušenje da biste završili postupak.

Kada je ova funkcija izabrana, mašina vrši sušenje za podešeno vreme bez obzira na nivo sušenja.

## 6.13 Vreme završetka

### Prikaz vremena

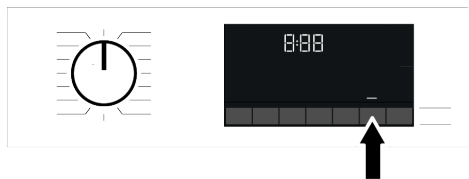
Kada se izabere funkcija vremena završetka, preostalo vreme do početka programa se prikazuje u satima kao što su 1h, 2h, a preostalo vreme za završetak programa nakon što vaš program počne se prikazuje u satima i minutima kao u primeru 01:30 .



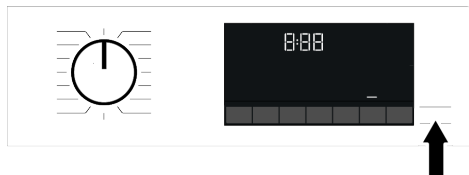
Trajanje programa se može razlikovati od vrednosti navedenih u odeljku „Tabela programa i potrošnje“ u zavisnosti od pritiska vode, tvrdoće vode i temperature, temperature okoline, vrste i količine veša, izbora dodatnih funkcija i promena električnog napona.

Pomoću funkcije Vreme završetka, vreme završetka programa može biti odloženo i do 24 sata. Nakon pritiska na dugme Vreme završetka, procenjeno vreme

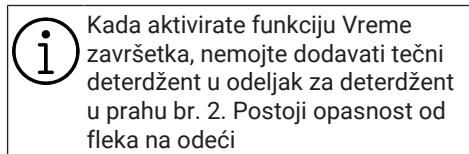
završetka programa će biti prikazano. Ako je podešeno Vreme završetka indikator, Vreme završetka svetli.



Da bi se funkcija End Time aktivirala i program završio na kraju određenog vremena, nakon podešavanja vremena morate pritisnuti dugme Start/Pauza.



Ako želite da otkazete funkciju Vreme završetka, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje mašine.



Kada aktivirate funkciju Vreme završetka, nemojte dodavati tečni deterdžent u odeljak za deterdžent u prahu br. 2. Postoji opasnost od fleka na odeći

1. Otvorite vrata za stavljanje veša, stavite veš i deterdžent, itd.
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Podesite vreme završetka po vašem izboru pritiskom na dugme Vreme završetka. Indikator Vremena završetka svetli.
4. Pritisnite dugme Start / Pauza. Odbrojavanje za vreme završetka počinje.

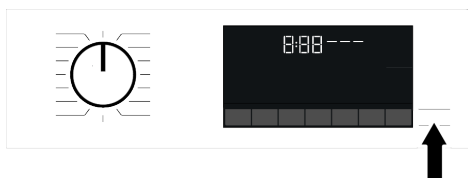


Dodatni veš se može dodati u mašinu tokom odbrojavanja vremena završetka. Na kraju odbrojavanja, simbol vremena završetka se isključuje, pokreće se ciklus pranja, a na displeju se pojavljuje vreme izabranog programa

Vrata ostaju zaključana tokom perioda odbrojavanja vremena završetka. Da biste otključali vrata, potrebno je da stavite mašinu u režim pauze pritiskom na dugme za početak/pauzu programa. Na kraju odbrojavanja, simbol vremena završetka se isključuje, pokreće se ciklus pranja, a na displeju se pojavljuje vreme izabranog programa

Kada istekne Vreme završetka, vreme koje se prikazuje na ekranu se sastoji od vremena završetka zajedno sa trajanjem izabranog programa.

## 6.14 Pokretanje programa



1. Pokrenite program pritiskom na dugme Start/Pauza.
2. Trepćuće svetlo dugmeta Start/Pauza počinje da svetli neprekidno, što znači da je program pokrenut.
3. Vrata za punjenje veša su zaključana. Izraz „Zaključavanje vrata“ se pojavljuje na ekranu dok se vrata zaključavaju.

## 6.15 Zaključavanje vrata za punjenje veša

Na vratima za punjenje veša postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje vrata za punjenje veša u slučaju kada je nivo vode neodgovarajući

Simbol za zaključana vrata pojavljuje se na ekranu nakon zaključavanja vrata za punjenje.



Ako je izabrana funkcija daljinskog upravljanja, vrata će biti zaključana. Da biste otvorili vrata, morate deaktivirati funkciju daljinskog pokretanja pritiskom na dugme daljinskog pokretanja ili promenom položaja programa.

### Otvaranje vrata za stavljanje veša u slučaju nestanka struje:

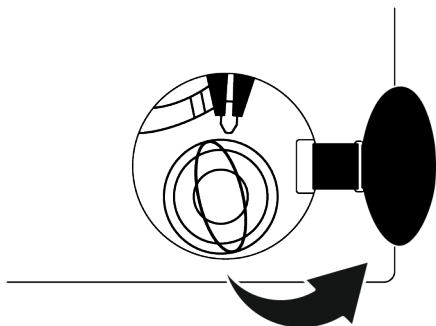


U slučaju nestanka struje, ručku vrata za stavljanje veša za slučaj nužde ispod poklopca filtera pumpe možete koristiti za ručno otvaranje vrata za stavljanje veša.

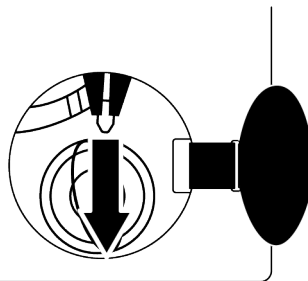


Pre otvaranja vrata za stavljanje veša, osigurajte da u mašini nema vode kako biste izbegli izazivanje poplave.

1. Ugasite i isključite mašinu iz utičnice.
2. Otvorite poklopac filtera pumpe.



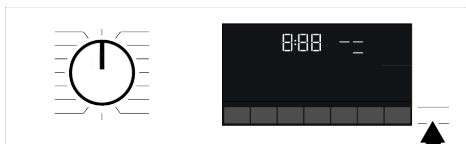
3. Alatom povucite nadole i otpustite ručicu za slučaj nužde na vratima za punjenje. Zatim, otvorite vrata za punjenje mašine.
4. Ako se vrata za punjenje ne otvore, ponovite prethodni korak.



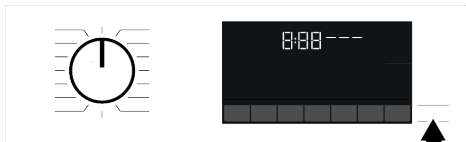
## 6.16 Promena odabira nakon početka programa

### Dodavanje veša kad je program već počeo :

Ako je nivo vode u mašini odgovarajući kada pritisnete dugme Start / Pauza brava vrata će se deaktivirati i vrata će se otvoriti, što vam omogućava da dodate odeću. Ikona brave vrata na ekranu se isključuje kada je brava vrata deaktivirana. Nakon što dodate odeću, zatvorite vrata i pritisnite dugme Start/Pauza još jednom da biste nastavili sa ciklusom pranja.



Ako nivo vode u mašini nije odgovarajući kada pritisnete dugme Start / Pauza brava vrata se neće moći deaktivirati, a ikona za bravu vrata će na ekranu biti upaljena.

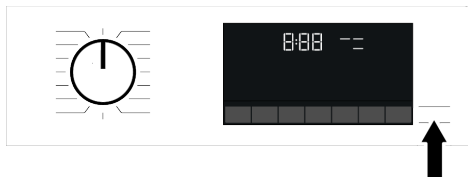


Ako je temperatura vode u mašini iznad 50 °C, iz sigurnosnih razloga ne možete deaktivirati bravu vrata, čak i ako je nivo vode odgovarajući.



### Prebacivanje mašine u režim pauze

Pritisnite tipku Početak/Pauziranje da biste prebacili mašinu na režim pauze. Na ekranu će treperiti simbol „Pauze“.



### Promena izbora programa nakon pokretanja programa:

Promena programa je dozvoljena kada je trenutni program pokrenut, osim ako nije omogućeno Zaključavanje zbog dece. Ta radnja će otkazati trenutni program.



Odabrani program će iznova početi.

### Promena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Zavisno od toga do kojeg je koraka program došao, možete opozvati ili aktivirati pomoćne funkcije. Pogledajte „Izbor dodatne funkcije“.

Takođe možete promeniti podešavanje brzine i temperature. Pogledajte „Biranje brzine centrifuge“ i „Biranje temperature“.



Vrata za punjenje se neće otvoriti ako je temperatura vode u mašini visoka ili je nivo vode iznad osnovne linije vrata za punjenje.

### 6.17 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se dugme za izbor programa okrene na drugi program ili se mašina isključi i ponovo uključi pomoću dugmeta za izbor programa.



Ako okrenete dugme za izbor programa kada je omogućeno zaključavanje zbog dece, program se neće otkazati. Prvo treba da otkazete zaključavanje zbog dece. Ako želite da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali nije moguće otvoriti vrata za punjenje zbog toga što je nivo vode u mašini iznad osnove vrata za punjenje, onda okrenite dugme za izbor programa na program Pumpanje + centrifuga i iscedite vodu iz mašine.

### 6.18 Završetak programa

Simbol završetka pojavljuje se na ekranu kada se program završi.

Ako ne pritisnete nijedno dugme u narednih 10 minuta, mašina će se isključiti. Displej i svi indikatori se isključuju.

Koraci završenog programa prikazaće se ako pritisnete bilo koje dugme.

### 6.19 Režim pripravnosti

Vaša mašina ima funkciju „Režim pripravnosti“.

Nakon uključivanja mašine pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje, ako nijedan program nije pokrenut ili se ne preduzme nikakva druga radnja tokom faze izbora, ili ako se ništa ne uradi u roku od otprilike 2 minuta nakon što je izabrani program završen, mašina automatski prelazi na energiju režim štednje. Dodatno, ako proizvod ima ekran na kojem se prikazuje vreme programa, taj će se ekran potpuno isključiti. Ako okrenete dugme za izbor programa ili dodirnete bilo koje dugme, svetla će se upaliti i ekran će se ponovo uključiti. Odabiri koje ste napravili izlaskom iz načina uštede električne energije mogu se promeniti.

Proverite ispravnost svojih odabira pre nego pokrenete program. Ponovo podešite podešavanja ako je potrebno. Ovo nije greška.

## 6.20 Funkcija HomeWhiz i Funkcija daljinskog upravljanja

HomeWhiz vam omogućava da koristite pametni uređaj za proveru mašine za pranje i dobijanje informacija o njenom statusu. Pomoću aplikacije HomeWhiz možete da koristite pametni uređaj za obavljanje različitih postupaka koji se takođe mogu izvoditi na mašini. Uz to, možete da koristite određene funkcije samo sa funkcijom HomeWhiz.

Morate da preuzmete aplikaciju HomeWhiz iz prodavnice aplikacija vašeg pametnog uređaja da biste koristili Bluetooth funkciju svog uređaja.

Proverite da li je vaš pametni uređaj povezan sa internetom da biste instalirali aplikaciju.

Ako koristite aplikaciju prvi put, pratite uputstva na ekranu da završite proces registracije vašeg korisničkog naloga. Kada se završi postupak registracije, možete da koristite sve proizvode sa funkcijom HomeWhiz u svom domu na ovom nalogu. Možete da dodirnete karticu „Uređaji“ u aplikaciji HomeWhiz da biste videli uređaje koji su upareni sa vašim nalogom. Nakon instaliranja aplikacije, funkcija HomeWhiz će omogućiti mašini da vam šalje instantna obaveštenja preko vašeg pametnog uređaja.



Da biste koristili funkciju HomeWhiz, aplikacija mora biti instalirana na vašem pametnom uređaju, a mašina za pranje veša mora biti uparena sa vašim pametnim uređajem putem Bluetooth-a. Ako vaša mašina za pranje veša nije uparena sa vašim pametnim uređajem, funkcionisaće kao uređaj koji nema funkciju HomeWhiz.

Vaš proizvod će se pokrenuti kada se upari sa vašim pametnim uređajem uz pomoć Bluetooth-a. Kontrole koje su napravljene putem aplikacije biće aktivirane ovim uparivanjem. Zbog toga bi jačina Bluetooth signala između proizvoda i pametnog uređaja trebalo da bude dovoljna.

Posetite [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) da vidite Android i iOS verzije koje podržava aplikacija HomeWhiz.



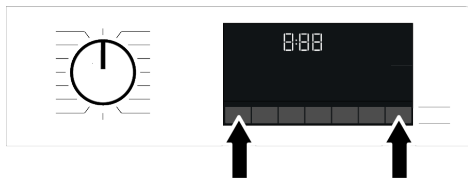
Sve sigurnosne mere opisane u odeljku „**OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**“ u uputstvu za upotrebu važe i za daljinski rad sa funkcijom HomeWhiz

### 6.20.1 Podešavanje HomeWhiz

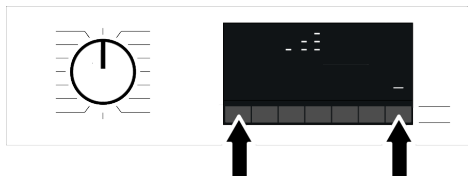
Da bi aplikacija mogla da se pokrene, mora se uspostaviti veza između vašeg uređaja i aplikacije HomeWhiz. Da bi se ova veza uspostavila, sledite korake u nastavku za postupak podešavanja i na uređaju i na aplikaciji HomeWhiz.

1. Ako dodajete uređaj po prvi put, dodirnite dugme „Uređaji“ na HomeWhiz aplikaciji. Izaberite dugme „DODAJ UREĐAJ“ (dodirnite ovde za podešavanje novog uređaja) u gornjem desnom uglu. Izvršite podešavanje prateći dolenađene korake i korake u aplikaciji HomeWhiz.
2. Da biste pokrenuli podešavanje, proverite da li je mašina isključena. Pritisnite i zadržite dugme za

temperaturu i dugme funkcije daljinskog upravljača istovremeno 3 sekunde da prebacite mašinu u režim podešavanja HomeWhiz.



3. Dok je mašina u režimu za HomeWhiz podešavanje, videćete animaciju na ekranu i Bluetooth ikona će treperiti dok mašina ne bude uparena s pametnim uređajem. U ovom režimu će biti aktivno samo dugme programa. Ostala dugmad će biti neaktivna.



4. Sledite uputstva sa ekrana aplikacije HomeWhiz.
5. Sačekajte dok se instalacija ne završi. Kada se podešavanje završi, dodelite naziv svojoj mašini za pranje. Sada možete dodirnuti i videti proizvod koji ste dodali u aplikaciju HomeWhiz.

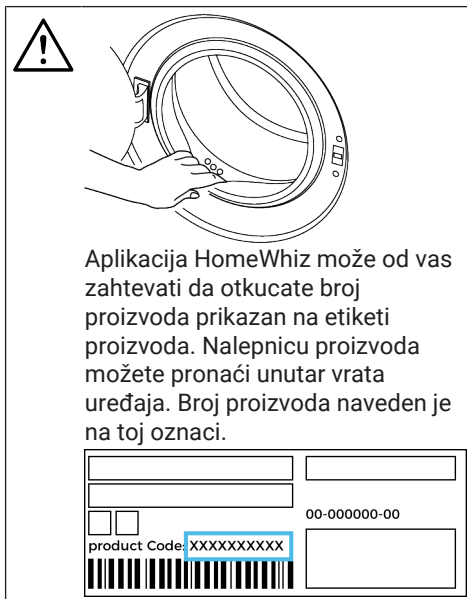


Vaša mašina za pranje veša će se automatski isključiti ako ne možete uspešno da izvršite podešavanje u roku od 5 minuta. U ovom slučaju morate ponovo pokrenuti proces podešavanja. Ako se problem nastavi, obratite se ovlašćenom servisnom agentu.

Možete da koristite svoju mašinu za pranje sa više pametnih uređaja. Da biste to postigli, preuzmite aplikaciju HomeWhiz i na tom drugom pametnom uređaju. Kada pokrenete aplikaciju, moraćete da se prijavite koristeći nalog koji ste prethodno kreirali i uparili sa svojom mašinom za pranje. U suprotnom, pročitajte „Podešavanje mašine za pranje koja je povezana sa nalogom drugog korisnika“.



Potrebna vam je internet veza na pametnom uređaju da biste nastavili sa podešavanjem HomeWhiz-a. U suprotnom, aplikacija HomeWhiz vam neće dopustiti da uspešno završite proceduru podešavanja. Ako imate problema sa internet vezom, obratite se svom dobavljaču Internet usluga.



### 6.20.2 Podešavanje mašine za pranje veša koja je povezana na nečiji drugi nalog

Ako je mašina za pranje koju želite da koristite prethodno uneta u sistem putem naloga drugog korisnika, morate da obavite novo povezivanje između svoje aplikacije HomeWhiz i uređaja.

1. Preuzmite HomeWhiz aplikaciju na novi pametni uređaj koji želite da koristite.
2. Napravite novi nalog i prijavite se na taj nalog u aplikaciji HomeWhiz.
3. Sledite korake opisane u programu Podešavanje HomeWhiz (Podešavanje HomeWhiz) i nastavite sa postupkom podešavanja.

**i** Budući da se funkcija HomeWhiz i daljinski upravljač na vašem uređaju upravlja uparivanjem pomoću Bluetooth tehnologije, samo jedna aplikacija HomeWhiz može njime upravljati istovremeno.

### 6.20.3 Funkcija daljinskog upravljača i njeno korišćenje

Nakon podešavanja aplikacije HomeWhiz, Bluetooth će se automatski uključiti. Da bi se aktiviralo ili deaktiviralo povezivanje putem Bluetooth-a, pogledajte odeljak Bluetooth 3.

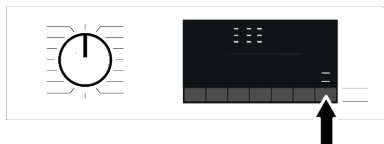
Ako isključite i uključite mašinu dok je Bluetooth aktivan, automatski će se ponovo povezati. U slučajevima kao što je upareni uređaj izvan dometa, Bluetooth će se automatski isključiti. Iz tog razloga ćete morati da uključite ponovo taster Bluetooth ako želite da koristite funkciju daljinskog upravljača.

Možete proveriti Bluetooth simbol na ekranu da biste pratili status veze. Ako je simbol neprekidno uključen, imate Bluetooth vezu. Ako simbol treperi, proizvod pokušava da se poveže. Ako je simbol isključen, to znači da niste povezani.

**i** **UPOZORENJE** Ako je Bluetooth veza uključena na vašem proizvodu, moći će se izabrati funkcija daljinskog upravljanja. Ako funkcija daljinskog upravljača ne može da se izabere, proverite status povezivanja. Ako povezivanje ne može da se uspostavi, ponovite početna podešavanja na uređaju. Iz bezbednosnih razloga, vrata proizvoda će biti zaključana i ostati zaključana bez obzira na režim rada proizvoda kada je funkcija daljinskog upravljača aktivirana. Ako želite otvoriti vrata proizvoda, trebate okrenuti tipku za odabir programa ili pritisnuti tipku daljinskog upravljača da deaktivirate funkciju daljinskog upravljača.

Ako želite daljinski da upravljate svojom mašinom za pranje, nako što se zatvori prednji poklopac, morate da aktivirate funkciju daljinskog upravljača pritiskom

dugmeta daljinskog upravljača dok je Program u položaju Preuzimanje programa / Daljinski upravljač na kontrolnoj tabli vaše mašine za pranje veša. Kada se uspostavi pristup proizvodu, prikazaće vam se ekran sličan ekranu u nastavku.



Kada je daljinski upravljač omogućen, operacijama upravljanja, isključivanja i praćenja možete upravljati samo preko mašine za pranje veša. I svim funkcijama izuzev zaključavanja zbog dece možete da upravljate putem aplikacije.

Pomoću indikatora funkcije na tasteru možete pratiti da li je funkcija daljinskog upravljača uključena ili isključena. Ako je funkcija daljinskog upravljača isključena, svim operacijama se rukuje na mašini za pranje i samo praćenje statusa je omogućeno u aplikaciji.

U slučaju da funkcija daljinskog pokretanja ne može da se uključi, aparat će se oglasiti zvukom upozorenja kada pritisnete dugme. To se može dogoditi u slučajevima kada je aparat uključen i ako putem bluetooth-a nema uparenog pametnog uređaja. Podešavanje isključenja Bluetooth-a ili otvorena vrata mašine za pranje primeri su takvih slučajeva

## 7 Održavanje i čišćenje



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

Vek trajanja vašeg proizvoda se produžava, a uobičajeni problemi se ređe javljaju ako se čisti u redovnim intervalima.

### 7.1 Čišćenje fioke za deterdžent

Čistite fioku za deterdžent u redovnim intervalima (jednom nakon 4 do 5 pranja) kao što je dole navedeno kako biste sprečili nakupljanje deterdženta u prahu.

Kada omogućite tu funkciju na mašini za pranje, data funkcija ostaje omogućena nezavisno od određenih uslova, što vam omogućava da upravljate mašinom za pranje daljinski putem Bluetooth-a.

U određenim uslovima se sama deaktivira zbog bezbednosnih razloga:

- Kada vaša mašina za pranje pretrpi nestanak struje.
- Kada je dugme za program okrenuto i drugi program odabran ili kada je uređaj isključen.

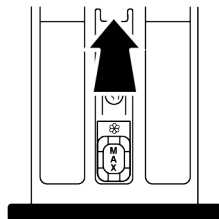
### 6.20.4 Rešavanje problema

Pratite korake u nastavku ako imate problema sa upravljanjem ili povezivanjem. Proverite da li se problem nastavlja nakon radnje koju obavite.

1. Proverite da li je vaš pametni uređaj povezan sa odgovarajućom kućnom mrežom.
2. Restartujte aplikaciju proizvođača.
3. Bluetooth isključite a zatim uključite preko korisničke kontrolne table.
4. Ako povezivanje ne može da se obavi primenom gorenavedenih procesa, ponovite početna podešavanja na mašini za pranje.

Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlašćenom servisnom agentu.


Očistite sifon ako višak mešavine vode i omekšivača ostanu u odeljku za omekšivač.

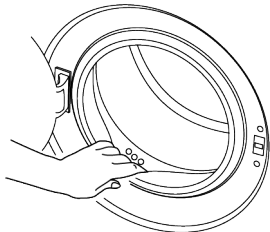


1. Pritisnite označeni deo sifona u odeljku za omekšivač, a zatim povucite fioku prema sebi da biste je izvadili.
2. Podignite i uklonite sifon sa zadnje strane, kao što je prikazano.
3. Isperite fioku i sifon u umivaoniku sa dosta tople vode. Koristite rukavice ili odgovarajuću četku da biste sprečili kontakt ostataka u fioci sa kožom.
4. Nakon čišćenja čvrsto postavite sifon i fioku.

## 7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode sa programom za čišćenje bubnja, pogledajte odeljak Rad proizvoda

 Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 meseca.  
**NAPOMENA:** Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.



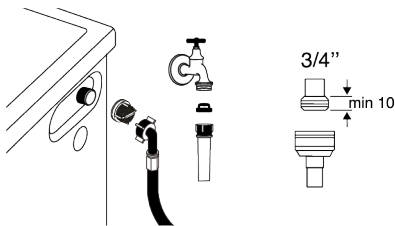
Nakon svakog pranja proverite da u proizvodu nema stranih materija. Ako su rupe na gumi na vratima prikazane na slici začepljene, otčepite ih čačalicom. Strane metalne materije će izazvati mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja pomoću sredstava za čišćenje nerđajućeg čelika. Nikada ne koristite čeličnu vunu ili žičanu vunu. To će oštetiti obojene, hromirane i plastične površine. Preporučujemo da na kraju programa obrišete gumu na vratima suvom i čistom krpom. Ovo će ukloniti ostatke na gumi na vratima u vašoj mašini i sprečiti stvaranje neugodnih mirisa.

## 7.3 Čišćenje kućišta i kontrolne ploče

Obrišite kućište proizvoda vodom sa deterdžentom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentima, i osušite mekom krpom. Za čišćenje kontrolne ploče koristite samo meku i vlažnu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje koji sadrže izbeljivač

## 7.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Postoji filter na kraju svakog ventila za usisavanje vode na zadnjoj strani mašine, a takođe i na kraju svakog creva za dovod vode gde su spojeni na slavinu. Ovi filteri sprečavaju ulazak stranih materija i prljavštine iz vode u mašinu. Filtere treba očistiti ako su prljavi.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice sa creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode i očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih sa svojih mesta pomoću klešta i očistite na način opisan u nastavku.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivkama i temeljno ih očistite pod mlazom vode.
4. Pažljivo vratite zaptivke i filtere na svoje mesto i ručno zategnite njihove matice.

## 7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u vašem proizvodu sprečava da čvrsti predmeti, kao što su dugmad, novčići i vlakna tkanine, začepe rotor pumpe tokom ispuštanja vode za pranje.

Tako će se voda isprazniti bez ikakvih problema, a radni vek pumpe će se produžiti.

Ako mašina ne ispušta vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 meseca. Da biste očistili filter pumpe, prvo morate ispustiti vodu.

Osim toga, pre transporta proizvoda (na primer, prilikom preseljenja u drugu kuću) vodu treba potpuno isprazniti.



#### **NAPOMENA:**

Strane supstance koje su ostale u filteru pumpe mogu oštetiti vaš proizvod ili izazvati problem sa bukom.

U regionima gde je moguće zamrzavanje, slavina mora biti zatvorena, crevo sistema mora biti uklonjeno, a voda iz proizvoda mora da se isprazni kada proizvod nije u upotrebi.

Nakon svake upotrebe, zatvorite slavinu na koju je priključeno crevo za napajanje.

#### **Da biste očistili prljavi filter i ispraznili vodu:**

1. Isključite proizvod da biste prekinuli napajanje.



Temperatura vode u proizvodu može porasti do 90 °C. Da biste izbegli opasnost od opekotina, očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.

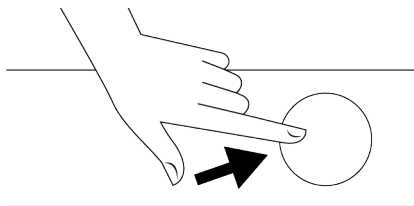
## **8 Rešavanje problema**



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

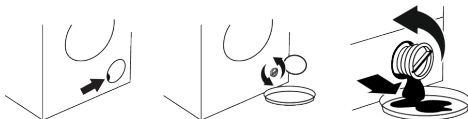
#### **Programi ne počinju kada se vrata za punjenje zatvore.**

- Dugme za početak/pauzu/otkazivanje nije pritisnuto. >>> Pritisnite dugme „početak/pauza/otkaži“.



3. Sledite dole navedene postupke da biste isпустили vodu.

#### **Ako mašina nema crevo za hitno ispuštanje vode, da biste isпустили vodu:**



- Postavite veliku posudu na kraj creva kako biste u nju sakupili vodu iz filtera.
  - Kada filter pumpe počne propuštati vodu, otpustite ga okretanjem (suprotno od kazaljke na satu). Napunite vodu koja istekne u posudu koju postavite ispred filtera. Pripremite krpu da očistite vodu koja se može prolići.
  - Potpuno okrenite i uklonite filter pumpe kada voda u proizvodu iscuri.
1. Očistite sve ostatke unutar filtera, kao i vlakna, ako ih ima, oko područja radnog kola pumpe.
  2. Zamenite filter.
  3. Ako se poklopac filtera sastoji od dva dela, zatvorite poklopac filtera pritiskom na jezičak. Ako se radi o jednom komadu, prvo umetnite jezičke u donjem delu na svoja mesta, a zatim pritisnite gornji deo da biste ih zatvorili.

- Zatvaranje vrata za punjenje veša može biti otežano u slučaju prekomernog punjenja. >>> Smanjite količinu veša i postarajte se da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.

### **Program ne može da se uključi ili izabere.**

- Proizvod se možda prebacio u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode itd.). >>> U zavisnosti od modela proizvoda, izaberite drugi program okretanjem dugmeta za izbor programa ili pritiskom i držanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje 3 sekunde da biste otkazali program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte Otkazivanje programa [► 41]

### **Voda unutar proizvoda.**

- U proizvodu je ostalo malo vode zbog procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> To nije kvar; voda nije štetna za proizvod.

### **Proizvod ne uzima vodu.**

- Slavina je isključena. >>> Otvorite slavinu.
- Crevo za ulaz vode je savijeno. >>> Ispravite crevo.
- Filter za ulaz vode je zapušen. >>> Očistite filter.
- Vrata za punjenje veša nisu zatvorena. >>> Zatvorite vrata.

### **Proizvod ne izbacuje vodu.**

- Crevo za odvod vode je zapušeno ili savijeno. >>> Očistite ili ispravite crevo.
- Filter pumpe je zapušen. >>> Očistite filter pumpe.

### **Proizvod vibrira ili pravi buku.**

- Proizvod stoji nebalansiran. >>> Podesite postolje da iznivelišete proizvod.
- Čvrsta materija je ušla u filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
- Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci. >>> Skinite bezbednosne transportne vijke.
- Moguće je da je količina veša u proizvodu premala. >>> Dodajte više veša u proizvod.
- Stavljeno je previše veša u proizvod. >>> Izvadite malo veša iz proizvoda ili rukom namjestite veš tako da bude uravnotežen.

- Proizvod se možda naslanja na kruti predmet. >>> Pobrinite se da se proizvod ne naslanja ni na kakav predmet.

### **Voda curi na dnu proizvoda.**

- Crevo za odvod vode je zapušeno ili savijeno. >>> Očistite ili ispravite crevo.
- Filter pumpe je zapušen. >>> Očistite filter pumpe.

### **Proizvod je stao ubrzo nakon početka programa.**

- Mašina je privremeno zaustavljena zbog pada napona. >>> Ona će nastaviti s radom kada se napon bude vratio na normalan nivo.

### **Proizvod direktno prazni vodu koju prihvata.**

- Crevo za odvod nije na odgovarajućoj visini. >>> Povežite crevo za odvod kao što je opisano u korisničkom priručniku.

### **Voda se ne može videti u proizvodu tokom pranja.**

- Voda se nalazi u nevidljivom delu proizvoda. >>> Ovo nije greška.

### **Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.**

- Zaključavanje vrata za ubacivanje veša je aktivirano zbog nivoa vode u proizvodu. >>> Ispustite vodu pokretanjem programa Pumpa ili Centrifuga.
- Proizvod greje vodu ili je u ciklusu centrifuge. >>> Sačekajte dok se program ne završi.
- Vrata za punjenje se mogu zaglaviti zbog pritiska kome su izložena. >>> Uхватite ručku i povucite i gurnite vrata za punjenje da biste ih oslobodili i otvorili.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje na proizvodu neće se otvoriti. >>> Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite ručicu za hitne slučajeve koja se nalazi na zadnjoj strani spomenutog poklopca. Pogledajte Zaključavanje vrata za punjenje veša [► 39]



### **Pranje traje duže nego što je naznačeno u korisničkom priručniku. (\*)**

- Pritisak vode je nizak. >>> Proizvod čeka dok ne preuzme odgovarajuću količinu vode kako bi sprečio loš kvalitet pranja usled smanjene količine vode. Stoga, vreme pranja se produžava.
- Nizak napon. >>> Vreme pranja se produžava da bi se izbegli loši rezultati pranja kada je napon nizak.
- Temperatura dolazne vode je niska. >>> Vreme potrebno za grejanje vode se produžava u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja se može produžiti kako bise izbegli loši rezultati pranja.
- Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je povećana. >>> Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno.
- Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem) (\*)**

- Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode. >>> Tajmer neće odbrojavati dok proizvod ne uzme dovoljnu količinu vode. Proizvod će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količine vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojavanjem.
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja. >>> Indikator tajmera neće odbrojavati dok proizvod ne dostigne izabranu temperaturu.
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja. >>> Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.

### **Trajanje programa se ne odbrojava. (\*)**

- U proizvodu ima nebalansiranog veša. >>> Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.

### **Proizvod ne prabacuje na korak centrifugiranja. (\*)**

- U proizvodu ima nebalansiranog veša. >>> Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.
- Proizvod neće centrifugirati ako se voda ne isprazni u potpunosti. >>> Proverite filter i crevo za pražnjenje.
- Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Učinak pranja je loš: Veš postaje siv. (\*\*)**

- Nedovoljna količina deterdženta se koristi tokom dužeg vremenskog perioda. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
- Pranje je obavljeno na niskim temperaturama tokom dužeg vremena. >>> Izaberite odgovarajuću temperaturu za pranje veša.
- Nedovoljna količina deterdženta se koristi sa tvrdom vodom. >>> Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do lepljenja nečistoća na odeću i vremenom odeća postaje siva. Teško je eliminisati sivu boju kada se to dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
- Prekomerna količina deterdženta se koristi. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.

### **Učinak pranja je loš: Mrlje istrajavaju ili se veš ne beli. (\*\*)**

- Koristi se nedovoljna količina deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
- Stavljeno je previše veša. >>>Nemojte prekomerno da ubacujete veš u proizvod. Ubacite količine veša preporučene u „Tabeli programa i potrošnje“.
- Izabrani su pogrešan program i temperatura. >>> Izaberite odgovarajuću temperaturu i program za pranje veša.
- Pogrešan tip deterdženta se koristi. >>> Koristite originalni deterdžent koji odgovara proizvodu.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak. Nemojte da mešate sredstvo za beljenje i deterdžent.

### **Učinak pranja je loš: Mrlje od ulja ostaju na vešu. (\*\*)**

- Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje. >>> Očistite bubanj redovno. Podatke o ovom postupku pogledajte [ovde](#) — MISSING LINK —

### **Učinak pranja je loš: Odeća ne miriše prijatno. (\*\*)**

- Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat neprekidnog pranja na nižim temperaturama i/ili kraćim programima. >>> Ostavite fioku deterdženta kao i vrata za ubacivanje veša na proizvodu otvorene nakon svakog pranja. Tako neće doći do stvaranja vlažnog okruženja koje odgovara baterijama.

### **Boja odeće bleđi. (\*\*)**

- Stavljeno je previše veša. >>> Nemojte prekomerno da ubacujete veš u proizvod.
- Deterdžent koji se koristi je vlažan. >>> Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
- Izabrana je viša temperatura. >>> Izaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu sa tipom i stepenom zaprljanosti veša.

### **Mašina ne ispira dobro.**

- Količina, brend i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi je neodgovarajući. >>> Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje i vašem vešu. Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka ispiranja ili omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
- Filter pumpe je zapušten. >>> Proverite filter.
- Crevo za odvod je savijeno. >>> Proverite crevo za odvod.

### **Veš postaje krut nakon pranja. (\*\*)**

- Koristi se nedovoljna količina deterdženta. >>> Korišćenjem nedovoljne količine deterdženta u poređenju sa tvrdoćom vode može dovesti do stvrdnjavanja vode vremenom. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta na osnovu tvrdoće vode.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka ispiranja ili omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
- Deterdžent je pomešan sa omekšivačem. >>> Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.

### **Veš ne miriše kao omekšivač. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka ispiranja ili omekšivača. Operite i očistite fioku vrućom vodom. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.

- Deterdžent je pomešan sa omekšivačem. >>> Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.

### **Deterdžent zaostaje u fioci za deterdžent. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u vlažnu fioku. >>> Osušite fioku za deterdžent pre stavljanja deterdženta.
- Deterdžent je navlažen. >>> Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
- Pritisak vode je nizak. >>> Proverite pritisak vode.
- Deterdžent u odeljku za glavno pranje je navlažen tokom uzimanja vode za pretpranje. Otvori odeljka za deterdžent su blokirani. >>> Proverite otvore i očistite ako su zapušeni.
- Postoji problem sa ventilima u fioci za deterdžent. >>> Pozovite ovlašćenog servisera.
- Deterdžent je pomešan sa omekšivačem. >>> Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.

### **Ostaci deterdženta na odeći.**

- Mašina je možda bila preopterećena. >>> Ne preopterećujte mašinu.
- Izabrani su pogrešan program i temperatura. >>> Izaberite odgovarajuću temperaturu i program za pranje veša.
- Možda se koristi pogrešan tip deterdženta. >>> Izaberite odgovarajući deterdžent za pranje veša.

### **Previše pene se stvara u proizvodu. (\*\*)**

- Neodgovarajući deterdžent za pranje mašine se koristi. >>> Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje.
- Prekomerna količina deterdženta se koristi. >>> Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.

- Deterdžent se skladišti u neodgovarajućim uslovima. >>> Čuvajte deterdžent na zatvorenoj i suvoj lokaciji. Ne skladištite na preterano vrućim mestima.
- Neki mešoviti veš kao što je veš od tila može da pravi prekomernu penu zbog svoje teksture. >>> Koristite manje količine deterdženta za ovaj tip odeće.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> Obavezno stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
- Omekšivač se preuzima rano u proizvodu. >>> Može postojati problem sa ventilima ili u odeljku za deterdžent. Pozovite ovlašćenog servisera.

### **Pena izlazi iz fioke za deterdžent.**

- Koristi se previše deterdženta. >>> Izmešajte 1 kašiku omekšivača i ½ litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fioke za deterdžent. >>> U proizvod stavite deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u "Tabeli programa i korišćenja". Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.

### **Veš ostaje mokar na kraju programa. (\*)**

- Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Sušenje traje predugo.**

- Mašina je možda bila preopterećena. >>> Ne preopterećujte mašinu.
- Centrifugiranje možda neće biti dovoljno za veš. >>> Izaberite veću brzinu centrifuge u koraku pranja mašine za pranje-sušenje.
- Slavina je isključena. >>> Otvorite slavinu.

### **Veš je mokar nakon koraka sušenja.**

- Odabrani program možda nije pogodan za vrstu veša. >>> Proverite etikete za negu na odeći i izaberite program u skladu sa tim, ili dodatno izaberite vremenske programe.

- Mašina je možda bila preopterećena. >>> Ne preopterećujte mašinu.
- Centrifugiranje možda neće biti dovoljno za veš. >>> Izaberite veću brzinu centrifuge u koraku pranja mašine za pranje-sušenje.

#### **Mašina se ne uključuje ili program ne može da se pokrene.**

- Kabal za napajanje je možda iskopčan. >>> Postarajte se da kabal za napajanje bude uključen.
- Program možda nije podešen ili dugme Start/Pauza/Otkazi možda nije pritisnuto. >>> Uverite se da je program podešen i da mašina nije u režimu pripravnosti.
- Blokada za decu je možda aktivirana. >>> Onemogućite Zaključavanje zbog dece.

#### **Veš se skuplja, bleđi, tamni ili se ošteti.**

- Odabrani program možda nije pogodan za vrstu veša. >>> Proverite etikete za negu na odeći i izaberite program u skladu sa tim, ili dodatno izaberite vremenske programe. Ne treba sušiti veš koji nije pogodan za sušenje.

#### **Mašina ne suši.**

- Veš se možda ne osuši ili korak sušenja možda nije omogućen. >>> Proverite da li je funkcija sušenja izabrana nakon izabranog programa pranja.

#### **Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.**

- Vrata mašine se možda ne otvaraju iz bezbednosnih razloga. >>> Ako je indikator zaključanih vrata i dalje aktivan

na ekranu nakon koraka sušenja, mašina će držati vrata zaključana radi vaše bezbednosti dok se ne ohladi.

- Ako nema napajanja, vrata za punjenje na proizvodu neće se otvoriti. >>> Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite ručicu za hitne slučajeve koja se nalazi na zadnjoj strani spomenutog poklopca. Pogledajte Zaključavanje vrata za punjenje veša [▶ 39]

(\*) Proizvod se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje proizvoda i njegove okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.

(\*\*) Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje. Očistite bubanj redovno. Pogledajte --- MISSING LINK ---



Ako ne možete da otklonite problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite neispravan proizvod.



Proverite relevantne informacije o rešavanju problema u odeljku HomeWhiz.

Takođe pogledajte

- 2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja [▶ 46]

## **9 ODRICANJE ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE**

Krajnji korisnik može na neke (jednostavne) kvarove na adekvatan način rešiti bez ikakvog sigurnosnog problema ili nesigurne upotrebe, pod uslovom da se to izvrši u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pogledajte odeljak „Popravka obavljena lično“).

Prema tome, ukoliko drugačije nije dozvoljeno u odeljku „Popravka obavljena lično“ u nastavku, popravke će biti upućene

registrovanim profesionalnim serviserima kako bi se izbegli sigurnosni problemi. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i spisku rezervnih delova ovog proizvoda prema metodama opisanim u zakonodavnim aktima shodno Direktivi 2009/125/EZ.

**Međutim, samo servisni agent (tj. Ovlašćeni profesionalni serviseri) do kog možete doći putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku / garantnom listu ili preko vašeg ovlašćenog prodavca može pružiti uslugu koja zadovoljava uslove garancije. Stoga, imajte na umu da popravke profesionalnih serviseri (koje Beko nije ovlastio) poništavaju garanciju.**

### **Popravka obavljena lično**

Krajnji korisnik može da izvrši popravku lično u pogledu sledećih rezervnih delova: vrata, šarke i zaptivke vrata, druge zaptivke, sklop zaključavanja vrata i plastične periferne jedinice kao što su dozatori deterđenta (ažurirani spisak dostupan je na [support.beko.com](http://support.beko.com) od 1. marta 2021.). Štaviše, da bi se osigurala sigurnost proizvoda i sprečio rizik od ozbiljnih povreda, pomenuta popravka obavljena lično treba da se obavi prema uputstvima u korisničkom priručniku za popravku obavljenu lično koja su dostupna na [support.beko.com](http://support.beko.com). Radi vaše bezbednosti, isključite proizvod pre nego što pokušate bilo kakvu samopopravku.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika za delove koji nisu na datoj listi i/ili se ne pridržavaju uputstava u korisničkim priručnicima za popravu

obavljenu lično ili koja su dostupna na [support.beko.com](http://support.beko.com), mogli bi pokrenuti sigurnosna pitanja koja se ne mogu pripisati odgovornosti kompanije [support.beko.com](http://support.beko.com), a koja će poništiti garanciju za proizvod.

Zbog toga se toplo preporučuje da se krajnji korisnici uzdrže od pokušaja popravke koja nije u skladu sa pomenutom listom rezervnih delova, kontaktirajući u takvim slučajevima ovlašćene profesionalne serviseri ili registrovane profesionalne serviseri. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu izazvati bezbednosne probleme i oštetiti proizvod i posledično izazvati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne telesne povrede.

Kao primer, ali ne ograničavajući se na sledeće, za popravke sledećeg moraju se kontaktirati ovlašćeni profesionalni serviseri ili registrovani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavna ploča, motorna ploča, ekran, grejači itd. Proizvođač/prodavac ne može biti odgovoran ni u kom slučaju kada krajnji korisnici ne postupe u skladu sa gore navedenim.

Dostupnost rezervnih delova mašine za pranje ili mašine za pranje i sušenje veša koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi za pravilno rukovanje mašinom za pranje ili mašinom za pranje i sušenje veša.





